

DIGITRADIO 21 IR



TechniSat

CONTENTS

DEUTSCH3-36

ENGLISH.....37-70

Bedienungsanleitung

DIGITRADIO 21 IR

Internet/DAB+/UKW/Bluetooth Küchenradio



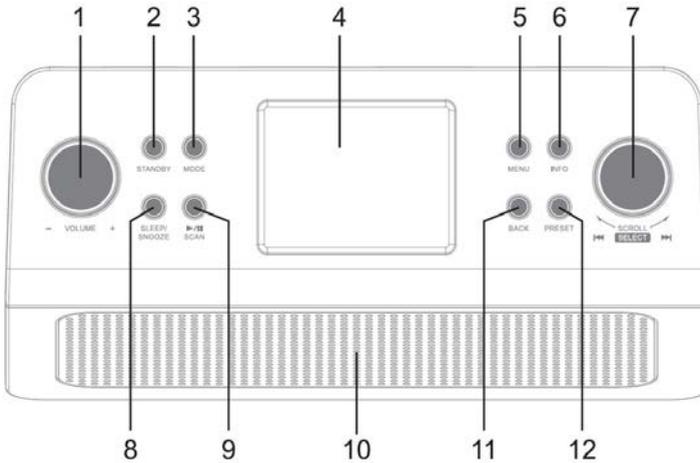
DE

EN

TechniSat

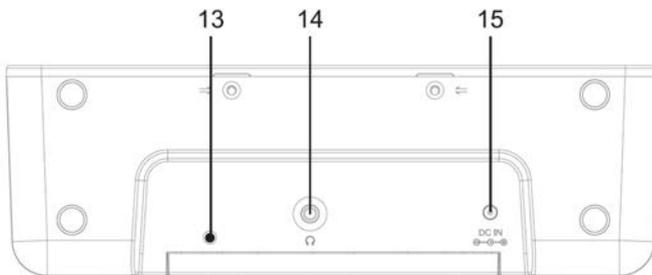
1 Abbildungen

1.1 Bedienelemente



- | | | | |
|---|----------------|----|-------------------------|
| 1 | Lautstärke +/- | 7 | SCROLL/SELECT Drehknopf |
| 2 | Ein/Standby | 8 | SLEEP/SNOOZE |
| 3 | MODE (Quelle) | 9 | Wiedergabe/Pause/SCAN |
| 4 | Farb-Display | 10 | Lautsprecher |
| 5 | MENU | 11 | BACK |
| 6 | INFO | 12 | PRESET |

1.2 Anschlüsse



- | | |
|----|--|
| 13 | Wurfantenne |
| 14 | Kopfhöreranschluss 3,5mm Stereo-Klinke |
| 15 | Netzteilanschluss DC-IN |

2 Inhaltsverzeichnis

1	Abbildungen	4
1.1	Bedienelemente	4
1.2	Anschlüsse	4
2	Inhaltsverzeichnis	5
3	Sicherheitshinweise	8
3.1	Vorwort	8
3.2	Verwendete Zeichen und Symbole	8
3.3	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	9
3.4	Die Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung	9
3.5	Sicherer Umgang mit dem DIGITRADIO 21 IR	9
4	Rechtliche Hinweise	10
4.1	Servicehinweise	11
5	Montage des DIGITRADIO 21 IR	12
5.1	Empfang mit der Wurfantenne	14
6	Beschreibung des DIGITRADIO 21 IR	14
6.1	Der Lieferumfang	14
6.2	Die besonderen Eigenschaften des DIGITRADIO 21 IR	14
6.3	Allgemeine Geräte-Funktionen	14
6.3.1	Gerät einschalten	14
6.3.2	Gerät ausschalten	15
6.3.3	Quellenwahl	15
6.3.4	Lautstärke einstellen	15
6.3.5	Kopfhörer benutzen	15
6.3.6	Display	16
7	Menübedienung	16
8	Ersteinrichtung	17
9	DAB+ (Digital Radio)	18
9.1	Was ist DAB+	18
9.2	DAB+ Radiobetrieb einschalten	18
9.2.1	Vollständigen Suchlauf durchführen	18
9.2.2	Manuell einstellen	19
9.2.3	Sender wählen	19
9.2.4	DAB+ -Sender auf einem Speicherplatz ablegen	19
9.2.5	DAB+ -Sender von einem Speicherplatz abrufen	19
9.2.6	Überschreiben/Löschen einer Programmplatz-Speicherung	20
9.2.7	Signalstärke	20
9.2.8	Lautstärkeanpassung (DRC)	20
9.2.9	Inaktive Sender löschen	20

10	FM (UKW)-Betrieb.....	21
10.1	UKW-Radiobetrieb einschalten.....	21
10.2	FM (UKW)-Empfang mit RDS-Informationen.....	21
10.3	Automatische Sendersuche	21
10.4	Manuelle Sendersuche	21
10.5	Suchlauf-Einstellung	22
10.6	Audio-Einstellung	22
10.7	UKW-Sender auf einem Speicherplatz ablegen.....	22
10.7.1	UKW -Sender von einem Speicherplatz abrufen.....	22
10.7.2	Überschreiben/Löschen einer Programmplatz-Speicherung.....	23
11	Internetradio	23
11.1	Zuletzt gehört.....	23
11.2	Senderliste.....	23
11.3	Favoriten hinzufügen	24
11.4	Favoriten abrufen.....	24
12	Podcasts	24
13	Bluetooth.....	24
13.1	Bluetooth-Betrieb einschalten	24
13.2	Externes Gerät koppeln.....	24
13.3	Koppelung aufheben.....	25
14	Weitere Funktionen.....	25
14.1	Sleep-Timer.....	25
14.2	Wecker	26
14.2.1	Wecker einrichten.....	26
14.2.2	Wecker nach Alarm ausschalten	27
15	Systemeinstellungen	27
15.1	Equalizer.....	27
15.2	Qualität Audiostream	27
15.3	Interneteinstellungen	28
15.3.1	WLAN-Verbindung einrichten.....	28
15.3.2	Konfiguration per WPS-Funktion.....	28
15.3.3	Einstellungen anzeigen	29
15.3.4	NetRemote PIN-Setup	29
15.3.5	Netzwerkeinstellungen löschen.....	29
15.3.6	WLAN-Verbindung in Standby	29
15.4	Uhrzeit- und Datumseinstellungen.....	30
15.4.1	Zeit/Datum manuell einstellen	30
15.4.2	Zeitaktualisierung.....	30
15.4.3	Uhrzeitformat einstellen	30
15.4.4	Zeitzone einstellen	31
15.4.5	Sommerzeit.....	31
15.4.6	Auto-Standby.....	31
15.5	Sprache.....	31
15.6	Werkseinstellung	31
15.7	Software-Update	32

15.8 Einrichtungsassistent.....32
15.9 Systeminfo.....32
15.10 Datenschutz.....32
15.11 Display Einstellungen.....32

16 Reinigen..... 33

17 Fehler beseitigen 33

18 Technische Daten / Herstellerhinweise.....34

19 Notizen36

3 Sicherheitshinweise

3.1 Vorwort

Sehr geehrte Kunden,

vielen Dank, dass Sie sich für das DIGITRADIO 21 IR von TechniSat entschieden haben. Die vorliegende Bedienungsanleitung soll Ihnen helfen, die Funktionen des DIGITRADIO 21 IR kennen zu lernen und optimal zu nutzen. Sie hilft Ihnen beim bestimmungsgemäßen und sicheren Gebrauch. Sie richtet sich an jede Person, die das Gerät installiert, bedient, reinigt oder entsorgt.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für einen späteren Gebrauch sorgfältig auf.

Eine aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie im Downloadbereich Ihres Produktes auf der TechniSat-Webseite www.technisat.de.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem DIGITRADIO 21 IR!

Ihr
TechniSat Team

3.2 Verwendete Zeichen und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung:



Kennzeichnet einen Sicherheitshinweis, der bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann. Beachten Sie die folgenden Signalwörter:

GEFAHR - Schwere Verletzungen mit Todesfolge

WARNUNG - Schwere Verletzungen, eventuell mit Todesfolge

ACHTUNG - Verletzungen



Kennzeichnet einen Hinweis, den Sie zur Vermeidung von Gerätedefekten, Datenverlusten/-missbrauch oder ungewolltem Betrieb unbedingt beachten sollten. Des Weiteren beschreibt er weitere Funktionen zu Ihrem Gerät.



Warnung vor elektrischer Spannung. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden. Öffnen Sie niemals das Gerät.



Funktionen und zu drückende Tasten sind in dieser Bedienungsanleitung **fett** gedruckt.

Allgemeine Symbole:



Benutzung in Innenräumen - Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.



Schutzklasse II - Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte die durchgehende doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines Isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.



Ihr Gerät trägt das CE-Zeichen und erfüllt alle erforderlichen EU-Normen.



Elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen - gemäß Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und Rates vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte - fachgerecht entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.



Beachten Sie die Hinweise/Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung.



Das Netzteil Ihres Gerätes entspricht der Energieeffizienzklasse VI.



Dieses Symbol zeigt die Polarität der Gleichspannung am DC-Stecker des Steckernetzteiles an.



Gleichstromsymbol.

3.3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist für den Empfang von Radiosendungen über Internet, DAB+ und FM/UKW entwickelt. Musikmedien können über eine Bluetooth-Verbindung gestreamt werden. Das Gerät ist als Unterbaugerät (Küchenradio) und für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.

3.4 Die Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung richtet sich an jede Person, die das Gerät aufstellt, bedient, reinigt oder entsorgt.

3.5 Sicherer Umgang mit dem DIGITRADIO 21 IR

Bitte beachten Sie die nachfolgend aufgeführten Hinweise, um Sicherheitsrisiken zu minimieren, Beschädigungen am Gerät zu vermeiden, sowie einen Beitrag zum Umweltschutz zu leisten.

Lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen auf. Befolgen Sie immer alle Warnungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf der Rückseite des Gerätes.



WARNUNG!

Öffnen Sie niemals das Gerät!

Das Berühren Spannung führender Teile ist lebensgefährlich!



Beachten Sie alle nachfolgenden Hinweise zur bestimmungsgemäßen Nutzung des Gerätes und um Gerätedefekten und Personenschäden vorzubeugen.

- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Eine Reparatur darf nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden. Wenden Sie sich an unsere Kundendienststellen.
- Das Gerät darf nur in den dafür angegebenen Umgebungsbedingungen betrieben werden.
- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus. Ist Wasser in das Gerät gelangt, trennen Sie es vom Stromnetz und verständigen Sie den Service
- Setzen Sie das Gerät nicht Heizquellen aus, die das Gerät zusätzlich zum normalen Gebrauch erwärmen.
- Bei auffälligem Gerätedefekt, Geruchs- oder Rauchentwicklung, erheblichen Fehlfunktionen, Beschädigungen an Gehäuse unverzüglich den Service verständigen.
- Das Gerät darf nur an die auf dem Netzteil aufgedruckten Netzspannung betrieben werden. Versuchen Sie niemals, das Gerät mit einer anderen Spannung zu betreiben. Benutzen Sie nur das mitgelieferte Netzteil.
- Wenn das Gerät Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Swimmingpools oder fließendem/spritzendem Wasser in Betrieb. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages und/oder Gerätedefekten.
- Fremdkörper, z.B. Nadeln, Münzen, etc., dürfen nicht in das Innere des Gerätes fallen. Die Anschlusskontakte nicht mit metallischen Gegenständen oder den Fingern berühren. Die Folge können Kurzschlüsse sein.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt dieses Gerät benutzen.
- Es ist verboten Umbauten am Gerät vorzunehmen.

4 Rechtliche Hinweise



Hiermit erklärt TechniSat, dass der Funkanlagentyp DIGITRADIO 21 IR der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://konf.tsat.de/?ID=23126>



TechniSat ist nicht für Produktschäden auf Grund von äußeren Einflüssen, Verschleiß oder unsachgemäßer Handhabung, unbefugter Instandsetzung, Modifikationen oder Unfällen haftbar.



Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Stand 01/21.
Abschrift und Vervielfältigung nur mit Genehmigung des Herausgebers. Die jeweils aktuelle Version der Anleitung erhalten Sie im PDF-Format im Downloadbereich der TechniSat-Homepage unter www.technisat.de.



DIGITRADIO 21 IR und TechniSat sind eingetragene Warenzeichen der:

TechniSat Digital GmbH

TechniPark
Julius-Saxler-Straße 3
D-54550 Daun/Eifel
www.technisat.de

Namen der erwähnten Firmen, Institutionen oder Marken sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.



In den nachfolgend aufgeführten Ländern darf das Gerät im 5GHz WLAN-Bereich nur in geschlossenen Räumen betrieben werden.

BE	CY	FI	FR	HU	LV	LI
LU	NL	ES	SE	UK	CH	DE

Namen der erwähnten Firmen, Institutionen oder Marken sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

4.1 Servicehinweise



Dieses Produkt ist qualitätsgeprüft und mit der gesetzlichen Gewährleistungszeit von 24 Monaten ab Kaufdatum versehen. Bitte bewahren Sie den Rechnungsbeleg als Kaufnachweis auf. Bei Gewährleistungsansprüchen wenden Sie sich bitte an den Händler des Produktes.



Hinweis!

Für Fragen und Informationen oder wenn es mit diesem Gerät zu einem Problem kommt, ist unsere Technische Hotline:

Mo. - Fr. 8:00 - 18:00 unter Tel.:
03925/9220 1800 erreichbar.



Reparaturaufträge können auch direkt online unter www.technisat.de/reparatur, beauftragt werden.

Für eine eventuell erforderliche Einsendung des Gerätes verwenden Sie bitte ausschließlich folgende Anschrift:

TechniSat Digital GmbH
Service-Center
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

DE

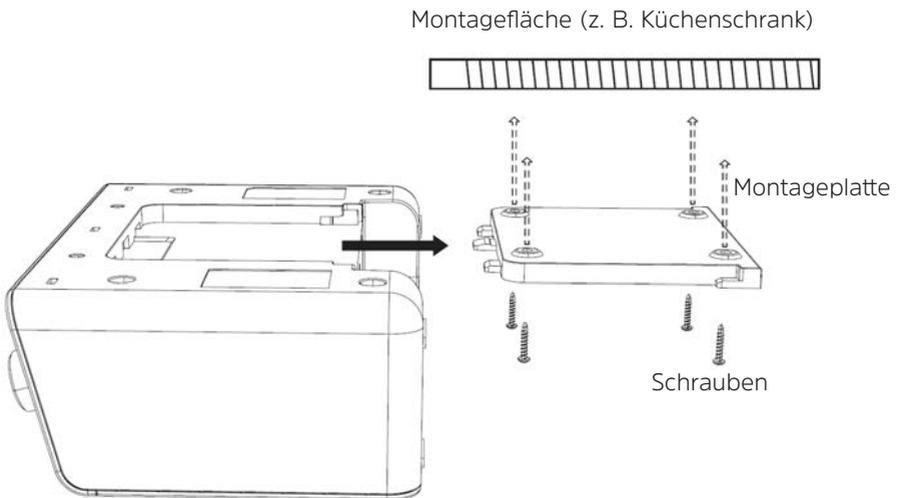
EN

5 Montage des DIGITRADIO 21 IR

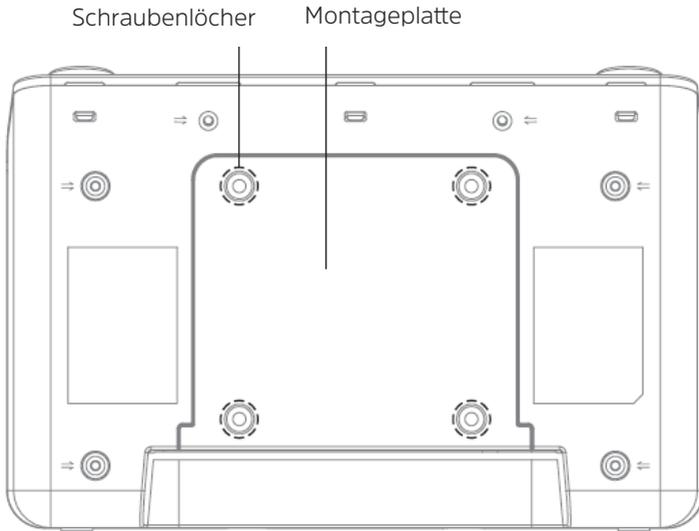


Hinweise:

- Montieren oder stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub.
- Der Standort darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, z. B. Sauna, Badezimmer gewählt werden, da Niederschläge von Kondenswasser zur Beschädigung des Gerätes führen können. Das Gerät ist für die Verwendung in trockener Umgebung und in gemäßigttem Klima vorgesehen und darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Halten Sie das DIGITRADIO 21 IR von Geräten fern, die starke Magnetfelder erzeugen.
- Die maximale Montagehöhe darf 2 Meter nicht überschreiten.
- > Befestigen Sie die mitgelieferte Montageplatte des DIGITRADIO 21 IR unter die Montagefläche (z. B. einen Küchenschrank). Für Holzmöbel/Schränke können die mitgelieferten Schrauben (4 x BA4x15) genutzt werden.



- > Prüfen Sie den festen Sitz der Montageplatte.
- > Verbinden Sie das mitgelieferten Netzteil mit der mit **DC-IN (15)** beschrifteten Buchse an der Rückseite des DIGITRADIO 21 IR an und verlegen Sie die Wurfantenne.
- > Schieben Sie nun das DIGITRADIO 21 IR in die Montageplatte ein, bis es an der Montageplatte einrastet.



Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder das Netzteil immer leicht zugänglich sind, sodass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können!

> Verbinden Sie danach das Netzteil mit dem Stromnetz.



Zur Netzverbindung Netzstecker vollständig in die Steckdose stecken.

- Verwenden Sie einen geeigneten, leicht zugänglichen Netzanschluss und vermeiden Sie die Verwendung von Mehrfachsteckdosen!
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z. B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker.



WARNUNG!

Netzstecker nicht mit nassen Händen anfassen, Gefahr eines elektrischen Schlages!



ACHTUNG!

Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann.

- > Alternativ können Sie das DIGITRADIO 21 IR auch hinstellen.

5.1 Empfang mit der Wurfantenne

Die Anzahl und Qualität der zu empfangenden Sender hängt von den Empfangsverhältnissen am Aufstellort ab. Mit der Wurfantenne kann ein ausgezeichnete Empfang erzielt werden.



Wichtig ist oft die exakte Ausrichtung der Wurfantenne, insbesondere in den Randgebieten des DAB+ -Empfangs. Im Internet kann man z. B. unter „www.dabplus.de“ die Lage des nächstgelegenen Sendemastes schnell ausfindig machen.



Starten Sie den ersten Suchlauf an einem Fenster in Richtung des Sendemastes. Bei schlechtem Wetter kann der DAB+ -Empfang nur eingeschränkt möglich sein.



Fassen Sie die Wurfantenne während der Wiedergabe eines Senders nicht an. Dies kann zu Empfangsbeeinträchtigungen und Tonaussetzern führen.

6 Beschreibung des DIGITRADIO 21 IR

6.1 Der Lieferumfang

Bitte überprüfen sie vor Inbetriebnahme, ob der Lieferumfang vollständig ist:

- 1x DIGITRADIO 21 IR
- 1x Netzteil
- 1x Bedienungsanleitung
- 1x Montageplatte
- 4x Montageschrauben BA 4x15

6.2 Die besonderen Eigenschaften des DIGITRADIO 21 IR

Das DIGITRADIO 21 IR besteht aus einem DAB+/UKW-Empfänger, mit folgend aufgeführten Funktionen:

- Sie können bis zu 30 DAB+/UKW und Internetradio-Sender speichern.
- Das Radio empfängt auf den Frequenzen UKW 87,5–108 MHz (analog) und DAB+ 174,9–239,2 MHz (digital Antenne).
- Internetradio-Empfänger über WLAN.
- Das Gerät verfügt über eine Zeit- und Datumsanzeige.
- Musikwiedergabe über eine Bluetooth-Verbindung.
- Fernsteuerung mit der TechniSat CONNECT-App.

6.3 Allgemeine Geräte-Funktionen

6.3.1 Gerät einschalten

- > Bereiten Sie das DIGITRADIO 21 IR zunächst wie unter Punkt 5 beschrieben, zum Betrieb vor.
- > Durch Drücken der Taste **Ein/Standby (2)**, schalten Sie das DIGITRADIO 21 IR ein.



Nach dem erstmaligen Einschalten müssen Sie zuerst die Menüsprache wählen und den Datenschutzbestimmungen zustimmen. Anschließend können Sie den Ersteinrichtungsassistenten starten.

6.3.2 Gerät ausschalten

- > Durch Drücken der Taste **Ein/Standby** können Sie das Gerät in den Standby-Modus schalten. Datum und Uhrzeit werden im Display angezeigt. Die Displayhelligkeit im Standby-Modus kann im Menü geändert werden.

6.3.3 Quellenwahl

- > Mit der Taste **MODE (3)** kann zwischen den Quellen **DAB+** (Digital Radio), **FM** (UKW), **Bluetooth** (BT), **Internetradio** und **Podcasts** umgeschaltet werden. Drücken Sie hierzu die Taste mehrmals kurz.



Die Quellen werden anhand eines Symbols dargestellt.



DAB+



FM (UKW)



Bluetooth



Internetradio



Podcast

Alternativ:

- > Öffnen Sie das **MENÜ > [Hauptmenü]** und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**. Wählen Sie anschließend eine Wiedergabequelle aus der dargestellten Liste und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.

6.3.4 Lautstärke einstellen

- > Stellen Sie die Lautstärke mit dem **VOLUME Drehregler (1)** ein. Nach rechts drehen erhöht die Lautstärke, nach links verringert die Lautstärke.



Die eingestellte Lautstärke wird im Display anhand eines Balkendiagrammes gezeigt.

6.3.5 Kopfhörer benutzen

Gehörschäden!

Hören Sie Radio nicht mit großer Lautstärke über Kopfhörer. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen. Regeln Sie vor der Verwendung von Kopfhörern die Gerätelautstärke auf minimale Lautstärke.



Verwenden Sie nur Kopfhörer mit 3,5 Millimeter Stereo-Klinkenstecker.

- > Stecken Sie den Stecker des Kopfhörers in die **Kopfhörerbuchse (14)** auf der Rückseite des Gerätes. Die Klangwiedergabe erfolgt jetzt ausschließlich über den Kopfhörer, der Lautsprecher ist stumm geschaltet.
- > Wenn Sie wieder über die Lautsprecher hören möchten, ziehen Sie den Stecker des Kopfhörers aus der Kopfhörerbuchse des Gerätes.

6.3.6 Display

Je nach gewählter Funktion oder Option, werden im **Display** folgende Informationen angezeigt (Beispieldarstellung):



6.3.6.1 Displayanzeigen aufrufen

- > Drücken Sie die Taste **INFO (6)** mehrmals kurz, um sich z. B. den Titel, Künstler, Empfangsstärke usw. anzeigen zu lassen.

6.3.6.2 Slideshow

Einige DAB+ Sender übertragen Zusätzliche Informationen wie z. B. Albumcover des Aktuellsten Titels, Werbung oder Wetterdaten. Die Größe des Bildes kann durch Drücken des **SCROLL/SELECT Drehknopf (7)** angepasst werden.

7 Menübedienung

Über das Menü gelangen Sie zu allen Funktionen und Einstellungen des DIGITRADIO 21 IR. Die Menü-Navigation erfolgt mit den Tasten **MENU (5)** und dem **SCROLL/SELECT Drehknopf (7)**. Das Menü ist aufgeteilt in Untermenüs und enthält je nach gewählter Quelle unterschiedliche Menüpunkte bzw. aktivierbare Funktionen. Zum Öffnen des Menüs, einfach die Taste **MENU** kurz drücken, bis sich das Menü öffnet. Um in Untermenüs zu wechseln, drehen Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**, um ein Untermenü anzuzeigen und drücken Sie ihn anschließend, um das Untermenü aufzurufen. Ein Sternchen (*) Markiert die aktuelle Auswahl.



Menü schließen: Taste **MENU** mehrmals drücken (je nachdem, in welchem Untermenü Sie sich befinden), bis das aktuelle Radioprogramm wieder angezeigt wird.



Einstellungen werden erst durch Drücken des **SCROLL/SELECT Drehknopf** gespeichert. Wird stattdessen die Taste **MENU** oder **BACK** gedrückt, wird die Einstellungen nicht übernommen und gespeichert (die Taste **MENU** übernimmt hier die Funktion einer "Zurück"-Taste und das Menü wird verlassen).



Funktionen und zu drückende Tasten werden in dieser Bedienungsanleitung in **fett** dargestellt. Displayanzeigen in **[eckigen Klammern]**.



Einige Textdarstellungen (z. B. Menüeinträge, Senderinformationen) sind eventuell für die Anzeige im Display zu lang. Diese werden dann nach kurzer Zeit als Lauftext dargestellt.

8 Ersteinrichtung

Nach dem erstmaligen Einschalten des DIGITRADIO 21 CD IR startet der **Ersteinrichtungsassistent**.



Alle Einstellungen können auch zu einem späteren Zeitpunkt jederzeit geändert werden.



Beachten Sie zur Bedienung der Ersteinrichtung die unter Punkt 7 angegebene Bedienweise des Radios zur Auswahl und Einstellung in Menüs.

- > Wählen Sie mit dem **SCROLL/SELECT Drehknopf** Ihre bevorzugte Bediensprache und bestätigen Sie Ihre Auswahl.
- > Beachten Sie den Datenschutzhinweis im Radiodisplay und bestätigen Sie dessen Kenntnisnahme.
- > Um den Ersteinrichtungsassistent zu starten, wählen Sie das Feld **[JA]** und bestätigen Sie.
- > Im nächsten Schritt können Sie das **Uhrzeitformat** wählen. Wählen Sie die gewünschte Einstellung **[12]** oder **[24]** und bestätigen Sie.
- > Anschließend muss gewählt werden, über welche Quelle (DAB+, FM oder Internet) das DIGITRADIO 21 IR die Uhrzeit und das Datum bezieht und aktualisiert.



Haben Sie **[Aktualisierung von NET]** gewählt, müssen Sie im nächsten Schritt noch die Zeitzone wählen, damit die Uhrzeit korrekt dargestellt wird, sowie festlegen, ob zum Zeitpunkt der Einstellung die Sommerzeit oder die Winterzeit aktuell ist.



Anschließend sucht das Radio nach verfügbaren WLAN-Netzen.

- > Wählen Sie das Ihnen bekannte WLAN-Netz aus und anschließend die bevorzugte Verbindungsmethode.

[Taste drücken]

WPS-Funktion starten (beachten Sie hierzu die Vorgehensweise Ihres Routers)

[PIN]

WPS-Funktion mit PIN starten (beachten Sie hierzu die Vorgehensweise Ihres Routers)

[WPS überspringen]

Netzwerkschlüssel manuell eingeben (die Eingabe ist nur einmalig erforderlich)



Nach Auswahl von **[WPS überspringen]** können Sie das Passwort über die eingeblendete Tastatur eingeben. Wählen Sie anschließend das Feld **[OK]**. War das Passwort korrekt, wird nun eine Verbindung zu diesem Netzwerk hergestellt. Ob eine Verbindung besteht, erkennen Sie an den Signalbalken in der Statusleiste des Displays.



- > Bestätigen Sie nach Abschluss der Netzwerkkonfiguration den Hinweis der abgeschlossenen Ersteinrichtung durch Drücken des **SCROLL/SELECT Drehknopf**.



Weitere Infos zum WLAN-Empfang erhalten Sie im Kapitel „15.3 Interneteinstellungen“ auf Seite 28.

9 DAB+ (Digital Radio)

9.1 Was ist DAB+

DAB+ ist ein neues digitales Format, durch welches Sie kristallklaren Sound ohne Rauschen hören können. Anders als bei herkömmlichen Analogradiosendern werden bei DAB+ mehrere Sender auf ein und derselben Frequenz ausgestrahlt. Dies nennt man Ensemble oder Multiplex. Ein Ensemble setzt sich aus der Radiostation sowie mehreren Servicekomponenten oder Datendiensten zusammen, welche individuell von den Radiostationen gesendet werden. Infos z. B. unter www.dabplus.de oder www.dabplus.ch.

9.2 DAB+ Radiobetrieb einschalten

- > Drücken Sie die Taste **MODE** bis **[DAB]** im Display angezeigt wird.



Wird DAB+ zum ersten Mal gestartet, wird ein kompletter Sendersuchlauf durchgeführt. Nach Beendigung des Suchlaufes wird der erste Sender in alphanumerischer Reihenfolge wiedergegeben.

9.2.1 Vollständigen Suchlauf durchführen



Der automatische Suchlauf **Vollständiger Suchlauf** scannt alle DAB+ Band III - Kanäle und findet somit alle Sender, die im Empfangsgebiet ausgestrahlt werden.



Nach Beendigung des Suchlaufes wird der erste Sender in alphanumerischer Reihenfolge wiedergegeben.

- > Öffnen Sie das **MENÜ > [Vollständiger Suchlauf]** und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.

- > Im Display erscheint **[Suchlauf...]**.



Während des Suchlaufs wird ein Fortschrittsbalken und die Anzahl an gefundenen Sendern angezeigt.



Wird keine Station gefunden, prüfen Sie die Wurfantenne und verändern Sie ggf. den Aufstellort (Punkt 5.1).

9.2.2 Manuell einstellen

Dieser Menüpunkt dient der Überprüfung der Empfangskanäle und kann zur Ausrichtung der Antenne dienen. Des Weiteren können Sender manuell hinzugefügt werden.

- > Öffnen Sie das **MENÜ > [Manuell einstellen]** und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.
- > Wählen Sie durch Drehen des **SCROLL/SELECT Drehknopf** einen Kanal (5A bis 13F) und drücken Sie ihn anschließend. Im Display wird nun die Signalstärke angezeigt. Werden auf einem Kanal DAB+ -Sender empfangen, wird der Ensemblename der Sender angezeigt. Die Antenne kann nun auf maximale Signalstärke ausgerichtet werden.



Sender, deren Signalstärke unterhalb der erforderlichen Mindestsignalstärke liegt, senden kein ausreichendes Signal. Richten Sie die Wurfantenne ggf. wie unter Punkt 5.1 beschrieben aus.



Befinden sich Sender auf der eingestellten Frequenz bzw Kanal, die noch nicht in der Senderliste gespeichert wurden, werde diese nun ebenfalls gespeichert.

9.2.3 Sender wählen

- > Durch Drehen des **SCROLL/SELECT Drehknopf** kann die Senderliste aufgerufen und zwischen den verfügbaren Sendern umgeschaltet werden. Drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**, um den gewählten Sender wiederzugeben.

Alternativ:

- > Wählen Sie im **MENÜ > [Senderliste]** und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.

9.2.4 DAB+ -Sender auf einem Speicherplatz ablegen



Der Programm-Speicher kann bis zu 30 Stationen im DAB+ -Bereich speichern.

- > Wählen Sie zunächst den gewünschten Sender aus (siehe Punkt 9.2.3).
- > Um diesen Sender auf einem Speicherplatz abzulegen, **halten** Sie während der Wiedergabe die Taste **PRESET (12)** gedrückt, bis **[Favorit speichern]** im Display erscheint. Wählen Sie anschließend mit dem **SCROLL/SELECT Drehknopf** einen Favoritenspeicher (1...30). Drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf** zum Speichern.
- > Zum Speichern weiterer Sender wiederholen Sie diesen Vorgang.

9.2.5 DAB+ -Sender von einem Speicherplatz abrufen

- > Um einen Sender abzurufen, den Sie zuvor im Favoritenspeicher abgelegt haben, drücken Sie **kurz** die Taste **PRESET** und wählen Sie mit dem **SCROLL/SELECT Drehknopf** einen Senderspeicher (1...30). Drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf** zur Wiedergabe des Senders.



Ist kein Sender auf dem gewählten Programmplatz gespeichert, erscheint im Display **[(Leer)]**.

9.2.6 Überschreiben/Löschen einer Programmplatz-Speicherung

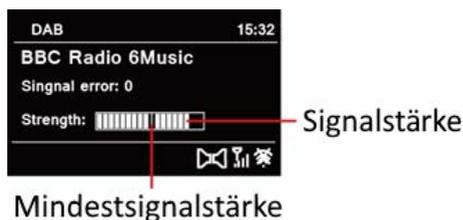
- > Speichern Sie wie beschrieben einfach einen neuen Sender auf einen Favoritenspeicherplatz ab.



Beim Aufruf der Werkseinstellungen werden alle Speicherplätze gelöscht.

9.2.7 Signalstärke

- > Drücken Sie mehrmals kurz die Taste **INFO**, bis der Signalstärkebalken angezeigt wird (Beispieldarstellung):



- > Im Display wird die Signalstärke anhand eines Balkendiagrammes dargestellt. Die Markierung zeigt die Mindestsignalstärke.



Sender, deren Signalstärke unterhalb der erforderlichen Mindestsignalstärke liegt, senden kein ausreichendes Signal. Richten Sie die Wurfantenne ggf. wie unter Punkt 5.1 beschrieben aus.

9.2.8 Lautstärkeanpassung (DRC)

Mit dem Menüpunkt **Lautstärkeanpassung** wird die Kompressionsrate, welche Dynamikschwankungen und damit einhergehende Lautstärkevariationen ausgleicht, eingestellt.

- > Öffnen Sie das **MENÜ > [Lautstärkeanpassung]** und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.
- > Wählen Sie durch Drehen des **SCROLL/SELECT Drehknopf** eine Kompressionsrate:
 - DRC hoch** - Hohe Kompression
 - DRC tief** - Niedrige Kompression
 - DRC aus** - Kompression abgeschaltet.
- > Bestätigen Sie die Einstellung durch Drücken des **SCROLL/SELECT Drehknopf**.

9.2.9 Inaktive Sender löschen

Dieser Menüpunkt dient der Entfernung alter und nicht mehr empfangbarer Sender aus der Senderliste.

- > Öffnen Sie das **MENÜ > [Inaktive Sender löschen]** und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.

Es erfolgt die Abfrage, ob die inaktiven Sender gelöscht werden sollen.

- > Wählen Sie mit dem **SCROLL/SELECT Drehknopf** den Eintrag **[Ja]** und bestätigen Sie durch Drücken des **SCROLL/SELECT Drehknopf**.

10 FM (UKW)-Betrieb

10.1 UKW-Radiobetrieb einschalten

- > Wechseln Sie durch Drücken der Taste **MODE** in den FM-Modus.
- > Im Display wird **[FM]** angezeigt.



Beim erstmaligen Einschalten ist die Frequenz 87,5 MHz eingestellt.



Haben Sie bereits einen Sender eingestellt oder gespeichert, spielt das Radio den zuletzt eingestellten Sender.



Bei RDS-Sendern erscheint der Sendername.



Um den Empfang zu verbessern, richten Sie die Wurfantenne aus (Punkt 5.1).

10.2 FM (UKW)-Empfang mit RDS-Informationen

RDS ist ein Verfahren zur Übertragung von zusätzlichen Informationen über UKW-Sender. Sendeanstalten mit RDS senden z. B. ihren Sendernamen oder den Programmtyp. Dieser wird im Display angezeigt. Das Gerät kann die RDS-Informationen **RT** (Radiotext), **PS** (Sendername), **PTY** (Programmtyp) darstellen.

10.3 Automatische Sendersuche

- > Drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**, um automatisch den nächsten Sender mit ausreichendem Signal zu suchen.

Alternativ: Drücken Sie die Taste **SCAN**.



Wird ein UKW-Sender mit ausreichend starkem Signal gefunden, stoppt der Suchlauf und der Sender wird wiedergegeben. Wird ein RDS-Sender empfangen erscheint der Sendername und ggf. der Radiotext.



Für die Einstellung schwächerer Sender benutzen Sie bitte die manuelle Sendersuche.

10.4 Manuelle Sendersuche

- > Drehen Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**, um den gewünschten Sender, bzw. die Frequenz einzustellen.



Das Display zeigt die Frequenz in Schritten von 0,05 MHz an.

10.5 Suchlauf-Einstellung

In diesem Menüpunkt kann die Empfindlichkeit des Suchlaufs eingestellt werden.

- > Öffnen Sie das **MENÜ > [Suchlauf-Einstellungen]** und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.
- > Wählen Sie aus, ob der Suchlauf nur bei starken Sendern **[Nur starke Sender]**
> **[JA]** stoppen soll oder bei allen Sendern (auch bei schwachen Sendern)
> **[NEIN]**.



Bei der Einstellung **[NEIN]** stoppt der automatische Suchlauf bei jedem verfügbaren Sender. Das kann dazu führen, dass schwache Sender mit einem Rauschen wiedergegeben werden.

- > Drücken Sie zum Speichern den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.

10.6 Audio-Einstellung

- > Öffnen Sie das **MENÜ > [Audio-Einstellung]** und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.
- > Wählen Sie den Eintrag **[Nur Mono anhören] > [NEIN]**, um die Wiedergabe in Stereo oder nur in Mono-Ton (> **[JA]**) bei schwachem FM-Empfang wiederzugeben.
- > Bestätigen Sie die Einstellung durch Drücken des **SCROLL/SELECT Drehknopf**.

10.7 UKW-Sender auf einem Speicherplatz ablegen



Der Programm-Speicher kann bis zu 30 Stationen im UKW -Bereich speichern.

- > Stellen Sie zuerst den gewünschten Sender ein.
- > Um diesen Sender auf einem Speicherplatz abzulegen, **halten** Sie während der Wiedergabe die Taste **PRESET** gedrückt, bis **[Favorit speichern]** im Display erscheint. Wählen Sie anschließend mit dem **SCROLL/SELECT Drehknopf** einen Favoritenspeicher (1...30). Drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf** zum Speichern.
- > Zum Speichern weiterer Sender wiederholen Sie diesen Vorgang.

10.7.1 UKW -Sender von einem Speicherplatz abrufen

- > Um einen Sender abzurufen, den Sie zuvor im Favoritenspeicher abgelegt haben, drücken Sie **kurz** die Taste **PRESET** und wählen Sie mit dem **SCROLL/SELECT Drehknopf** einen Senderspeicher (1...30). Drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf** zur Wiedergabe des Senders.



Ist kein Sender auf dem gewählten Programmplatz gespeichert, erscheint im Display **[(Leer)]**.

10.7.2 Überschreiben/Löschen einer Programmplatz-Speicherung

- > Speichern Sie wie beschrieben einfach einen neuen Sender auf einen Favoritenspeicherplatz ab.



Beim Aufruf der Werkseinstellungen werden alle Speicherplätze gelöscht.

11 Internetradio

Das DIGITRADIO 21 IR ist mit einem Internet-Radio Empfänger ausgestattet. Um Internet-Radio Stationen/Sender empfangen zu können, benötigen Sie eine Internetverbindung über einen WLAN-Router zu einem Drahtlosnetzwerk. Wie Sie eine Internetverbindung einrichten, lesen Sie im Kapitel 15.3.

- > Drücken Sie die Taste **MODE** so oft, bis **[Internet Radio]** im Display angezeigt wird.



Starten Sie zum ersten Mal den Internet-Radio Betrieb, ohne dass eine WLAN-Verbindung bei der Erstinstallation konfiguriert wurde, erscheint der Suchlauf Assistent, welcher Ihnen alle in Reichweite befindlichen WLAN-Stationen anzeigt. Wählen Sie das Ihnen bekannte WLAN-Netz mit dem **SCROLL&SELECT Drehregler** aus, und geben Sie das entsprechende Passwort über die eingeblendete Tastatur ein (WPS überspringen). Wählen Sie anschließend **[OK]** und drücken Sie den **SCROLL&SELECT Drehregler**. War das Passwort korrekt, wird nun eine Verbindung zu diesem Netzwerk hergestellt. Ob eine Verbindung besteht, erkennen Sie an den Signalbalken  in der Statusleiste des Displays. Um die Eingabe abzubrechen, wählen Sie **[ABBREC]** und drücken Sie den **SCROLL&SELECT Drehregler**. Haben Sie sich vertippt, können sie den zuletzt eingegebenen Buchstaben mit **[BKSP]** löschen.

11.1 Zuletzt gehört

- > Wählen Sie **MENU > [Zuletzt angehört]**, um eine Liste mit den zuletzt wiedergegebenen Sendern anzuzeigen.
- > Wählen Sie mit dem **SCROLL&SELECT Drehregler** einen Sender und geben Sie ihn durch Drücken des **SCROLL&SELECT Drehregler** wieder.

11.2 Senderliste

- > Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie **> [Senderliste]**.



Unter **Senderliste** werden alle Internet-Radiostationen in verschiedenen Kategorien unterteilt angezeigt.

- > Wählen Sie anhand einer Kategorie/Land/Genre einen Sender und drücken Sie den **SCROLL&SELECT Drehregler**.

11.3 Favoriten hinzufügen

- > Halten Sie die Taste **PRESET** am Gerät gedrückt, bis **[Favorit speichern]** im Display erscheint. Hier können Sie nun mit dem **SCROLL&SELECT Drehregler** einen von 30 Favoritenspeicherplätzen wählen. Drücken Sie zum Speichern des Senders den **SCROLL&SELECT Drehregler**, wenn sich die Markierung auf dem gewünschten Favoritenspeicherplatz befindet. Im Display erscheint **[gespeichert]**.



Um Zusätzliche Informationen zum aktuell wiedergegebenen Sender zu erhalten, drücken Sie mehrmals die Taste **INFO**.

11.4 Favoriten abrufen

- > Drücken Sie kurz die Taste **PRESET** am Gerät und wählen Sie mit den **SCROLL&SELECT Drehregler** einen Sender aus der Favoritenspeicher-Liste. Durch Drücken des **SCROLL&SELECT Drehregler** wird der Sender wiedergegeben.

12 Podcasts

Podcasts werden wie Internetradio-Sender über das Internet und die WLAN-Verbindung abgerufen. Die Grundsätzliche Bedienung erfolgt wie unter Punkt „11 Internetradio“ auf Seite 23 beschrieben.

13 Bluetooth

Im Bluetooth-Modus können Sie Musik von einem verbundenen Smartphone oder Tablet über den Lautsprecher des DIGITRADIO 21 IR wiedergeben. Hierzu müssen zuerst beide Geräte miteinander „gekoppelt“ werden.

13.1 Bluetooth-Betrieb einschalten

- > Wechseln Sie durch Drücken der Taste **MODE** in den Bluetooth-Modus.
- > Im Display wird **[Bluetooth]** angezeigt.



Beim erstmaligen Einschalten muss zuerst ein externes Gerät (Smartphone/ Tablet) gekoppelt werden.



Wurde bereits ein externes Gerät gekoppelt, welches sich in Reichweite befindet, wird die Verbindung automatisch hergestellt. Je nach verbundenem Gerät, startet die Musikwiedergabe eventuell automatisch.

13.2 Externes Gerät koppeln

Um ein externes Gerät, z. B. ein Smartphone oder Tablet mit dem DIGITRADIO 21 IR zu koppeln, gehen Sie folgendermaßen vor:

- > Starten Sie den Bluetooth-Modus, wie unter Punkt 13.1 beschrieben.
- > Im Display erscheint **[Bluetooth sichtbar]**.

- > Starten Sie nun an Ihrem externen Gerät die Suche nach Bluetooth-Geräten in der Nähe. Eventuell müssen Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem externen Gerät erst aktivieren.



Wie Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem externen Gerät aktivieren und eine Suche durchführen, entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres externen Gerätes.



Während des Koppel-Vorganges sollten sich beide Geräte innerhalb von 10cm befinden.

- > In der Liste der gefundenen Bluetooth Geräte an Ihrem externen Gerät sollte nun der Eintrag **DIGITRADIO 21 IR** erscheinen. Tippen Sie darauf, um den Koppel-Vorgang abzuschließen. Ist der Koppelvorgang erfolgreich abgeschlossen, erscheint **[Verbunden]** im Display des DIGITRADIO 21 IR und es ertönt ein Bestätigungston.

- > Sie können nun die Musikwiedergabe an Ihrem externen Gerät starten.



Je nach Bluetooth-Protokoll Ihres externen Gerätes, können Sie die Musikwiedergabe mit dem **SCROLL/SELECT Drehknopf** steuern:

Wiedergabe/Pause	Taste Wiedergabe/Pause/SCAN (9) drücken.
Nächster Titel	SCROLL/SELECT Drehknopf drehen (rechts)
Vorheriger Titel	SCROLL/SELECT Drehknopf drehen (links 2x)
Titel von Anfang	SCROLL/SELECT Drehknopf drehen (links 1x)



Alternativ können Sie die Wiedergabesteuerung der Musik-App Ihres externen Gerätes verwenden.



Wenn keine Wiedergabe erfolgt bzw. kein Gerät gekoppelt wird, schaltet das DIGITRADIO 21 IR nach ca. 15 Minuten in den Standby-Modus.

13.3 Koppelung aufheben

- > Eine aktive Koppelung können Sie an Ihrem externen Gerät aufheben. Beachten Sie hierbei die Hinweise in der Bedienungsanleitung Ihres externen Gerätes.

Alternativ:

Halten Sie die Taste **PRESET** gedrückt, bis wieder **[Bluetooth sichtbar]** im Display erscheint.

14 Weitere Funktionen

14.1 Sleep-Timer

Durch den Sleep-Timer schaltet das DIGITRADIO 21 IR nach der eingestellten Zeit automatisch in den **Standby**.

- > Drücken Sie im normalen Betrieb mehrmals die Taste **SLEEP/SNOOZE (8)**. Sie haben die Wahl zwischen **Aus, 15, 30, 45** und **60** Minuten.

- > Einen aktiven Sleeptimer erkennen Sie im normalen Betrieb an einem Mond-Symbol im Display, mit der noch zur Verfügung stehenden Zeit bis zum abschalten.
- > Um einen aktiven Sleeptimer wieder auszuschalten, drücken Sie die Taste **SLEEP/SNOOZE** so oft, bis **[Aus]** angezeigt wird.

14.2 Wecker

Der Wecker schaltet das DIGITRADIO 21 IR zur eingestellten Weckzeit ein. Es können 2 Weckzeiten programmiert werden. Als Beispiel erfolgt die Beschreibung der Programmierung von Wecker 1.

14.2.1 Wecker einrichten

- > Öffnen Sie das **MENÜ > [Hauptmenü] > [Wecker]**.
- > Wählen Sie durch Drehen des **SCROLL/SELECT Drehknopf** einen Wecker, den Sie Einrichten möchten und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.
- > Anschließend können die einzelnen Weckerparameter eingestellt werden. Einen Wert ändern Sie durch Drehen des **SCROLL/SELECT Drehknopf**. Zum Übernehmen den **SCROLL/SELECT Drehknopf** drücken.

Wecker

- > Schalten Sie den Wecker **Aktiv: [Ein]** oder **[Aus]**.

Wiederholung

- > Sie können hier zwischen **Täglich** (jeden Tag in der Woche), **Einmal, Wochentage** (Mo. - Fr.) oder **Wochenende** (Sa. u. So.) wählen. Drücken Sie zum Übernehmen der Einstellung den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.

Weckzeit Datum/Uhrzeit

- > Hier können Sie die Weckzeit und ggf. das Datum eingeben. Wählen Sie zuerst mit dem **SCROLL/SELECT Drehknopf** die Stunden und drücken Sie zum Übernehmen den **SCROLL/SELECT Drehknopf**. Es folgt die Eingabe der Minuten. Übernehmen Sie diese ebenfalls durch Drücken des **SCROLL/SELECT Drehknopf**.



Wurde unter **Wiederholung > [Einmal]** gewählt, müssen Sie neben der Uhrzeit auch das Datum eingeben.

Quelle

- > Anschließend erfolgt die Eingabe der Quelle. Es stehen **SUMMER, DAB+, FM** oder **Internetradio** zur Verfügung. Drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf** zum Übernehmen der Einstellung.



Haben Sie **DAB+, FM** oder **Internetradio** gewählt, können Sie anschließend angeben, ob Sie mit dem **zuletzt gehörten Sender** geweckt werden wollen, oder mit einem aus Ihrer **Favoritenliste**.

Dauer

- > Geben Sie anschließend die Weck-Dauer ein. Übernehmen Sie die Eingabe durch drücken des **SCROLL/SELECT Drehknopf**.

Lautstärke

- > Zuletzt können Sie die Weckton-Lautstärke mit dem **SCROLL/SELECT Drehknopf** festlegen. Drücken Sie zum Übernehmen den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.

Speichern

- > Drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**, um den Wecker zu speichern.



Damit der Wecker ordnungsgemäß funktioniert, muss die Uhrzeit eingelesen werden. Näheres hierzu unter Punkt 15.4.2.



Bei aktivem Wecker erscheint ein Wecker-Symbol im Display.

14.2.2 Wecker nach Alarm ausschalten

- > Drücken Sie die Taste **Ein/Standby**, um den Wecker auszuschalten.



Möchten Sie die Schlummer-Funktion aktivieren, drücken Sie mehrmals bei aktivem Wecker die Taste **SLEEP/SNOOZE (8)**.

15 Systemeinstellungen

Alle unter diesem Punkt erläuterten Einstellungen gelten für alle Quellen gleichermaßen.

- > Öffnen Sie das Menü und wählen Sie mit dem **SCROLL/SELECT Drehknopf** > **[Systemeinstellungen]**. Drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**, um die Systemeinstellungen zu öffnen.

15.1 Equalizer

Um den Klang des DIGITRADIO 21 IR anzupassen, steht Ihnen der Equalizer mit den voreingestellten Abstimmungen **Flat, Klassik, Rock, Pop** und **Jazz** zur Verfügung.

- > Über **MENU** > **[Systemeinstellungen]** > **[Equalizer]** können Sie die Equalizereinstellungen aufrufen.
- > Wählen Sie die gewünschte Equalizereinstellung aus und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.



Ein * markiert die aktuelle Auswahl/Einstellung.

15.2 Qualität Audiostream

Einige Internetradio-Sender bieten ihre Radio-Streams in verschiedenen Qualitätsstufen an. In diesem Untermenü können Sie die vom DIGITRADIO 21 IR standardmäßig gewählte Qualitätsstufe festlegen.

- > Öffnen Sie **MENU** > **[Systemeinstellungen]** > **[Qualität Audiostream]**.

- > Wählen Sie die gewünschte Qualität des Audiostreams aus und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**, um die Einstellung zu speichern.

15.3 Interneteinstellungen

- > Über **MENU > [Systemeinstellungen] > [Interneteinstellungen]** können Sie die Netzwerkeinstellungen aufrufen und konfigurieren.

15.3.1 WLAN-Verbindung einrichten

Zur Konfiguration der Netzwerkverbindung per WLAN haben Sie die Möglichkeit den Netzwerkassistenten zu nutzen oder diese manuell vorzunehmen.

15.3.1.1 Konfiguration per Netzwerkassistent

- > Wählen Sie **[Netzwerkassistent]**, um diesen zu starten.



Der Netzwerkassistent sucht nun alle in Reichweite befindlichen WLAN-Netze und zeigt Ihnen diese an.

- > Wählen Sie das Ihnen bekannte WLAN-Netz aus und anschließend die bevorzugte Verbindungsmethode.

[Taste drücken] WPS-Funktion starten (beachten Sie hierzu die Vorgehensweise Ihres Routers)

[PIN] WPS-Funktion mit PIN starten (beachten Sie hierzu die Vorgehensweise Ihres Routers)

[WPS überspringen] Netzwerkschlüssel manuell eingeben (die Eingabe ist nur einmalig erforderlich)



Nach Auswahl von **[WPS überspringen]** können Sie das Passwort über die eingeblendete Tastatur eingeben. Wählen Sie anschließend das Feld **[OK]**. War das Passwort korrekt, wird nun eine Verbindung zu diesem Netzwerk hergestellt. Ob eine Verbindung besteht, erkennen Sie an den Signalbalken  in der Statusleiste des Displays.

15.3.2 Konfiguration per WPS-Funktion

Hierdurch wird eine direkte Verbindung zum Router hergestellt. Eine Auswahl und/oder Eingabe von WLAN-Netz (SSID) und Passwort ist nicht nötig.

- > Starten Sie die WPS-Funktion an Ihrem Router gemäß dessen Bedienungsanleitung.
- > Wählen Sie anschließend **[WPS Aufbau]**, um den Verbindungsvorgang zu starten.



Bitte beachten Sie die Displayeinblendungen. Der Verbindungsvorgang ist im Regelfall nach einigen Sekunden abgeschlossen und die WLAN-Verbindung kann nun genutzt werden.

15.3.2.1 Manuelle Konfiguration

- > Wählen Sie **[Manuelle Einstellungen]** und anschließend **[Drahtlos]** um die manuelle Konfiguration zu starten.
- > Wählen Sie nun aus, ob Sie die IP-Adresse, Gateway usw. von Ihrem Router automatisch abrufen lassen (**DHCP aktiv**) oder diese manuell eingeben (**DHCP inaktiv**) möchten.



Bitte beachten Sie, dass das automatische Abrufen der IP-Adresse, Gateway, Subnetzmaske nur funktioniert, wenn die DHCP-Funktion in Ihrem Router aktiviert ist.

- > Geben Sie nacheinander die IP-Adresse, Subnetzmaske, Gateway-Adresse, Primärer DNS und ggf. Sekundärer DNS mit Hilfe des **SCROLL/SELECT Drehknopf** ein. Bestätigen Sie jeden eingestellten Wert durch Drücken des **SCROLL/SELECT Drehknopf**.
- > Geben Sie nun den Namen (SSID) Ihres WLAN-Netzes mit der virtuellen Tastatur ein und bestätigen Sie durch Drücken des **SCROLL/SELECT Drehknopf**.
- > Wählen Sie aus, ob Ihr WLAN-Netz **Offen**, per **WEP** oder per **WPA/WPA2** verschlüsselt ist und bestätigen Sie den nachfolgenden Punkt.
- > Geben Sie abschließend nun noch mit der virtuellen Tastatur Ihr WLAN-Passwort ein und bestätigen Sie durch Auswahl durch Drücken des **SCROLL/SELECT Drehknopf**, um den Verbindungsvorgang zu starten.



Im Regelfall kann nach einigen Sekunden die WLAN-Verbindung genutzt werden.

15.3.3 Einstellungen anzeigen

- > Wählen Sie **[Einstellungen anzeigen]** aus, um sich die aktuellen Netzwerkeinstellungen anzeigen zu lassen.

15.3.4 NetRemote PIN-Setup

Möchten Sie das DIGITRADIO 21 IR mit der TechniSat CONNECT-App Fernsteuern, können Sie die Verbindung hier mit einer eigenen PIN sichern. Diese PIN müssen Sie dann auch in der CONNECT-App eingeben.

- > Geben Sie unter **[NetRemote PIN-Setup]** eine 4 stellige PIN ein.

15.3.5 Netzwerkeinstellungen löschen

Verwenden Sie diesen Menüpunkt um eine bestehende Verbindung zu einem WLAN zu beenden und die vorgenommenen Einstellungen zu löschen. Wenn Sie das Gerät erneut mit diesem Netzwerk verbinden möchten, müssen Sie alle Einstellungen erneut vornehmen.

15.3.6 WLAN-Verbindung in Standby

- > Aktivieren Sie hier die WLAN-Verbindung im Standby. Dadurch erhöht sich der Stromverbrauch im Standby. Allerdings kann das Radio nun auch mit der TechniSat CONNECT-App eingeschaltet werden.

15.4 Uhrzeit- und Datumseinstellungen

15.4.1 Zeit/Datum manuell einstellen

Je nach Einstellung der Zeitaktualisierung (Punkt 15.4.2), müssen Sie Uhrzeit und das Datum manuell einstellen.

- > Wählen Sie im Untermenü **[Systemeinstellungen]** den Eintrag **[Zeit/Datum] > [Zeit/Datum einstellen]** und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.
- > Die ersten Ziffern (Tag) des Datums blinken und können durch Drehen des **SCROLL/SELECT Drehknopf** abgeändert werden.
- > Drücken Sie zum Übernehmen den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.
- > Anschließend blinken die nächsten Ziffern (Monat) des Datums und können ebenfalls wie zuvor beschrieben abgeändert werden.
- > Drücken Sie nach jeder weiteren Einstellung den **SCROLL/SELECT Drehknopf**, um zur nächsten Einstellung zu springen.
- > Verfahren Sie bei der Uhrzeit wie zuvor beschrieben.
- > Nachdem alle Einstellungen vorgenommen wurden und letztmalig der **SCROLL/SELECT Drehknopf** gedrückt wurde, erscheint **[Gespeichert]** im Display.

15.4.2 Zeitaktualisierung

Hier können Sie festlegen, ob die Zeit-Synchronisierung automatisch über DAB+, FM (UKW) oder Internet erfolgen soll oder ob Sie sie manuell eingeben möchten (Punkt 15.4.1).

- > Wählen Sie im Untermenü **[Systemeinstellungen]** den Eintrag **[Zeit/Datum] > [Zeit-Aktualisierung]** und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.
- > Wählen Sie mit dem **SCROLL/SELECT Drehknopf** eine der folgende Optionen:
 - [Aktualisieren von DAB]** (Aktualisierung über DAB+)
 - [Aktualisieren von FM]** (Aktualisierung nur über UKW)
 - [Aktualisieren von NET]** (Aktualisierung nur über das Internet)
 - [Keine Aktualisierung]** (Uhrzeit/Datum muss manuell eingegeben werden, siehe Punkt 15.4.1).
- > Drücken Sie zum Speichern der Einstellung den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.

15.4.3 Uhrzeitformat einstellen

Unter **Format einstellen** können Sie das 12 oder 24 Stunden Format aktivieren.

- > Wählen Sie im Untermenü **[Systemeinstellungen]** den Eintrag **[Zeit/Datum] > [Format einstellen]** und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.
- > Wählen Sie mit dem **SCROLL/SELECT Drehknopf** folgende Optionen:
 - [24 Stunden]**
 - [12 Stunden]**
- > Drücken Sie zum Speichern den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.

15.4.4 Zeitzone einstellen

Für die Aktualisierung der Uhrzeit über das Internet ist es wichtig, die korrekte Zeitzone zu konfigurieren.

- > Wählen Sie im Untermenü **[Systemeinstellungen]** den Eintrag **[Zeit/Datum] > [Zeitzone einstellen]** und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.
- > Wählen Sie mit dem **SCROLL/SELECT Drehknopf** eine Zeitzone und drücken Sie zum Speichern den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.

15.4.5 Sommerzeit

Für die korrekte Anzeige der Uhrzeit über das Internet muss die aktuelle Sommer- oder Winterzeit konfiguriert werden.

- > Wählen Sie im Untermenü **[Systemeinstellungen]** den Eintrag **[Zeit/Datum] > [Sommerzeit]** und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.
- > Wählen Sie mit dem **SCROLL/SELECT Drehknopf > [Sommerzeit] > [JA]** oder **[NEIN]** und drücken Sie zum Speichern den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.

15.4.6 Auto-Standby

Unter diesem Menüpunkt können Sie festlegen, nach welcher Zeit das DIGITRADIO 21 IR automatisch in den Standby schaltet (Wenn es nicht bedient wird bzw. keine Wiedergabe erfolgt).

- > Wählen Sie im Untermenü **[Systemeinstellungen]** den Eintrag **[Auto-Standby]** und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.
- > Wählen Sie mit dem **SCROLL/SELECT Drehknopf** eine Zeit und drücken Sie zum Speichern den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.

15.5 Sprache

- > Wählen Sie im Untermenü **[Systemeinstellungen]** den Eintrag **[Sprache]** und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.
- > Wählen Sie mit dem **SCROLL/SELECT Drehknopf** eine der zur Verfügung stehenden Sprachen und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken des **SCROLL/SELECT Drehknopf**.

15.6 Werkseinstellung

Wenn Sie den Standort des Gerätes verändern, z. B. bei einem Umzug, sind möglicherweise die gespeicherten Sender nicht mehr zu empfangen. Mit dem Zurücksetzen auf **Werkseinstellungen** können Sie in diesem Fall alle gespeicherten Sender löschen, um anschließend einen neuen Sendersuchlauf zu starten.

- > Wählen Sie im Untermenü **[Systemeinstellungen]** den Eintrag **[Werkseinstellung]** und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.
- > Wählen Sie mit dem **SCROLL/SELECT Drehknopf** zum Ausführen der Werkseinstellung den Eintrag **[Ja]** und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.



Alle zuvor gespeicherten Sender und Einstellungen werden gelöscht. Das Gerät befindet sich nun im Auslieferungszustand.

- > Im Display erscheint **[Neustart...]** und das Gerät startet mit der Erstinstallation (Siehe Kapitel „8 Ersteinrichtung“ auf Seite 17).

15.7 Software-Update

Der Punkt **Softwareupdate** dient der Aktualisierung der Gerätesoftware (nur mit aktiver Internetverbindung).

- > Wählen Sie im Untermenü **[Systemeinstellungen]** den Eintrag **[Software-Update]** und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.

Auto-Update

- > Aktivieren Sie diese Funktion, damit das DIGITRADIO 21 IR automatisch im Betrieb nach neuen Softwareversionen sucht. Wird eine neue Software gefunden, erhalten Sie einen Hinweis auf dem Display. Beachten Sie die Hinweise auf dem Bildschirm und schalten Sie das Gerät während dem Softwareupdate nicht aus.

Jetzt prüfen

- > Wählen Sie **[Jetzt prüfen]**, um sofort eine neue Software-Version über das Internet zu suchen. Beachten Sie die Hinweise auf dem Bildschirm und schalten Sie das Gerät während dem Softwareupdate nicht aus.

15.8 Einrichtungsassistent

Hier können Sie den Einrichtungsassistent erneut ausführen. Näheres hierzu im Kapitel „8 Ersteinrichtung“ auf Seite 17.

15.9 Systeminfo

Unter **Info** können Sie die aktuell installierte SW-Version abfragen.

- > Wählen Sie im Untermenü **[Systemeinstellungen]** den Eintrag **[Info]** und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.
- > Es wird die aktuelle SW-Version angezeigt.

15.10 Datenschutz

Unter diesem Punkt finden Sie Datenschutzinformationen.

- > Wählen Sie im Untermenü **[Systemeinstellungen]** den Eintrag **[Datenschutz]** und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.

15.11 Display Einstellungen

Sie können die Displayhelligkeit sowohl für den Betrieb als auch für Standby einstellen.

- > Wählen Sie im Untermenü **[Systemeinstellungen]** den Eintrag **[Beleuchtung]** und drücken Sie den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.

[Betrieb] regelt die Helligkeit im normalen, eingeschalteten Zustand. Sie können hier zwischen den Helligkeitsstufen **[Hoch]**, **[Mittel]** und **[Niedrig]** wählen. Wählen Sie mit dem **SCROLL/SELECT Drehknopf** eine Helligkeitsstufe und drücken Sie zum Speichern den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.

[Standby] regelt die Helligkeit im Standby-Modus. Sie können hier zwischen den Helligkeitsstufen **[Hoch]**, **[Mittel]** und **[Niedrig]** wählen. Wählen Sie mit dem **SCROLL/SELECT Drehknopf** eine Helligkeitsstufe und drücken Sie zum Speichern den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.

[Auto-Dimm] dimmt das Display automatisch nach der eingestellten Zeit ohne Bedienung des Radios, auf den Helligkeitswert **Niedrig**.

Wird die Option **[Aus]** gewählt, leuchtet das Display mit der unter der Funktion **[Betrieb]** gewählten Helligkeit dauerhaft. Drücken Sie zum Speichern einer Einstellung den **SCROLL/SELECT Drehknopf**.

16 Reinigen



Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht mit einem nassen Tuch oder unter fließendem Wasser reinigen. Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen und Gerät ausschalten!



Sie dürfen keine Scheuerschwämme, Scheuerpulver und Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin verwenden.



Keine der folgenden Substanzen verwenden: Salzwasser, Insektenvernichtungsmittel, chlor- oder säurehaltige Lösungsmittel (Salmiak).



Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch. Kein Spiritus, Verdünnungen usw. verwenden; sie könnten die Oberfläche des Gerätes beschädigen.



Das Display nur mit einem weichen Baumwolltuch reinigen. Baumwolltuch gegebenenfalls mit geringen Mengen nicht-alkalischer, verdünnter Seifenlauge auf Wasser- oder Alkoholbasis verwenden.



Mit dem Baumwolltuch sanft über die Oberfläche reiben.

17 Fehler beseitigen

Wenn das Gerät nicht wie vorgesehen funktioniert, überprüfen Sie es anhand der folgenden Tabelle.

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt. Schließen Sie das Netzteil richtig an die Steckdose und am Gerät an.
Es ist kein Ton zu hören.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
Das Display schaltet sich nicht ein.	Gerät vom Stromnetz trennen und Gerät wieder mit Strom versorgen.

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Empfang über DAB+/FM ist schlecht.	Ändern Sie die Position der Antenne oder des DIGITRADIO 21 IR.
Gerät lässt sich nicht bedienen.	Gerät vom Stromnetz trennen und Gerät wieder mit Strom versorgen.
Schlechte Bluetooth-Verbindung und Aussetzer	Die maximale Reichweite über Bluetooth von 10m nicht überschreiten.
Gerät schaltet selbstständig in Standby	Die Auto-Standby-Funktion schaltet das Gerät selbstständig nach ca. 15 Minuten in Standby, wenn folgende Bedingungen vorliegen: Kein Gerät über Bluetooth verbunden wenn sich das Gerät im Bluetooth-Modus befindet.

Wenn Sie die Störung auch nach den beschriebenen Überprüfungen nicht beheben können, nehmen Sie bitte Kontakt mit der technischen Hotline auf.

18 Technische Daten / Herstellerhinweise

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Empfangswege	Internet, DAB+, FM, Bluetooth
Stromversorgung Netzteil	DC 5,9 V, 1 A über externes mitgeliefertes Netzteil
Frequenzen	UKW: 87,5-108 MHz DAB/DAB+: 174-240 MHz Bluetooth: 2,402-2,480 GHz Sendeleistung max.: +4,79 dBm EIRP WLAN: 2412 - 2472 MHz Sendeleistung max.: +13,67 dBm EIRP
Bluetooth	Version V4.2, AVRCP, A2DP
Stromverbrauch	im Betrieb max.: 5,9 W Standby: 0,8 W Standby mit aktiver Netzwerkverbindung: 0,8 W
Lautsprecher	1 x 2 W RMS
Gewicht	600 g
Abmessungen (BxTxH) mm	225 x 151 x 72
Betriebsbedingungen	0 °C - 40 °C

Technische Daten des mitgelieferten Netzteils

Hersteller	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Straße 3, D-54550 Daun
Modellkennung	DNS051-0591000-AV
Eingangsspannung	AC 100 - 240 V
Eingangswechselstromfrequenz	50 / 60 Hz
Ausgangsspannung	DC 5,9 V
Ausgangsstrom	1,0 A
Ausgangsleistung	5,9 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	77,76 %*
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,05 W*

*230 V (± 10 %) /50 Hz

Instruction manual

DIGITRADIO 21 IR

Internet/DAB+/FM/Bluetooth Kitchen Radio

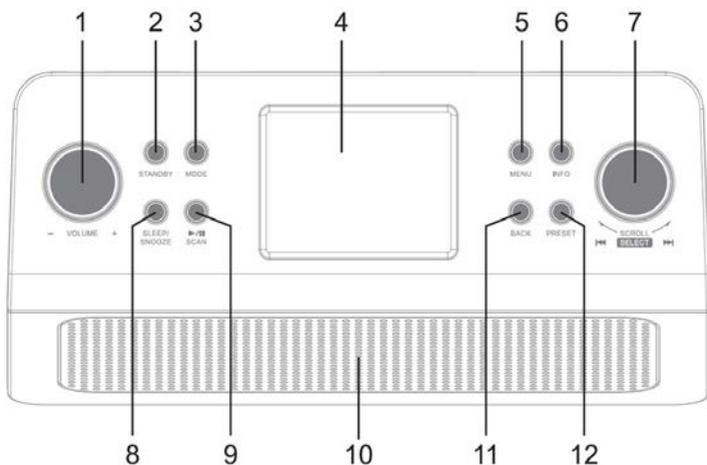


DE

EN

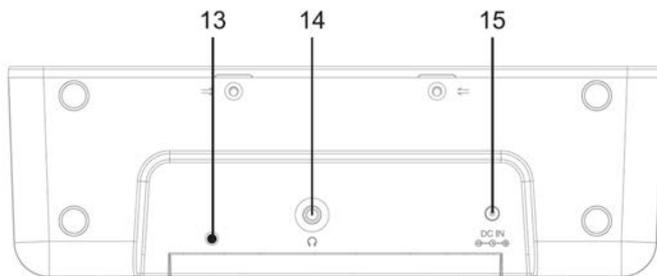
1 Illustrations

1.1 Operating elements



- | | | | |
|---|----------------|----|--------------------|
| 1 | Volume +/- | 7 | SCROLL/SELECT knob |
| 2 | On/Standby | 8 | SLEEP/SNOOZE |
| 3 | MODE (source) | 9 | Play/Pause/SCAN |
| 4 | Colour display | 10 | Speaker |
| 5 | MENU | 11 | BACK |
| 6 | INFO | 12 | PRESET |

1.2 Connections



- | | |
|----|-----------------------------------|
| 13 | Dipole antenna |
| 14 | Headphone jack 3.5 mm stereo jack |
| 15 | Power adapter DC IN |

1	Illustrations	2
1.1	Operating elements	2
1.2	Connections	2
2	Index	3
3	Safety instructions	6
3.1	Foreword	6
3.2	Signs and symbols used	6
3.3	Intended use	7
3.4	Target group for this instruction manual	7
3.5	Using the DIGITRADIO 21 IR safely	7
4	Legal notices	8
4.1	Service instructions	9
5	Installing the DIGITRADIO 21 IR	10
5.1	Reception with the dipole antenna	12
6	Description of the DIGITRADIO 21 IR	12
6.1	Scope of supply	12
6.2	Special features of the DIGITRADIO 21 IR	12
6.3	General device functionality	12
6.3.1	Switching on the device	12
6.3.2	Switching off the device	13
6.3.3	Selecting the source	13
6.3.4	Adjusting the volume	13
6.3.5	Using headphones	13
6.3.6	Display	14
7	Menu navigation	14
8	Initial set-up	15
9	DAB+ (Digital Radio)	16
9.1	What is DAB+?	16
9.2	Switching on DAB+ radio mode	16
9.2.1	Performing a full scan	16
9.2.2	Manual setting	17
9.2.3	Selecting the station	17
9.2.4	Saving DAB+ stations to a memory slot	17
9.2.5	Retrieving DAB+ stations from a memory slot	17
9.2.6	Overwriting/deleting a station memory slot	18
9.2.7	Signal strength	18
9.2.8	Volume adjustment (DRC)	18
9.2.9	Deleting inactive stations	18

10	FM mode	19
10.1	Switching on FM radio mode	19
10.2	FM reception with RDS information	19
10.3	Automatic station scan	19
10.4	Manual station scan	19
10.5	Scan settings	20
10.6	Audio settings	20
10.7	Saving FM stations to a memory slot	20
10.7.1	Retrieving FM stations from a memory slot	20
10.7.2	Overwriting/deleting a station memory slot	21
11	Internet radio	21
11.1	Last listened to	21
11.2	Station list	21
11.3	Adding favourites	22
11.4	Retrieving favourites	22
12	Podcasts	22
13	Bluetooth	22
13.1	Switching to Bluetooth mode	22
13.2	Pairing an external device	22
13.3	Cancelling pairing	23
14	Other functions	23
14.1	Sleep Timer	23
14.2	Alarm	24
14.2.1	Setting the alarm	24
14.2.2	Switching off the alarm after being woken up	25
15	System settings	25
15.1	Equaliser	25
15.2	Quality audio stream	25
15.3	Internet settings	26
15.3.1	Setting up a wireless connection	26
15.3.2	Configuration via WPS function	26
15.3.3	Display settings	27
15.3.4	NetRemote PIN setup	27
15.3.5	Deleting network settings	27
15.3.6	WLAN connection on standby	27
15.4	Date and time settings	28
15.4.1	Manually setting the date/time	28
15.4.2	Time update	28
15.4.3	Setting the time format	28
15.4.4	Setting the time zone	29
15.4.5	Summer time	29
15.4.6	Auto standby	29
15.5	Language	29
15.6	Factory settings	29
15.7	Software update	30

15.8 Set-up wizard.....30
15.9 System info30
15.10 Data protection30
15.11 Display settings30
16 Cleaning31
17 Troubleshooting31
18 Technical specifications/manufacturer's instructions.....32
19 Notes.....34

3 Safety instructions

3.1 Foreword

Dear Customer,

Thank you for choosing the DIGITRADIO 21 IR from TechniSat.

This instruction manual is intended to help you get to know the functions that the DIGITRADIO 21 IR offers and to make the best use of them. It will help you to use the product safely and as intended. It is intended for anyone installing, operating, cleaning or disposing of the device.

Store the instruction manual in a safe place for later use.

A current version of the instruction manual can be found in the download area for your product on the TechniSat website at www.technisat.de.

We hope you enjoy using your
DIGITRADIO 21 IR!

The
TechniSat Team

3.2 Signs and symbols used

In this instruction manual:



Indicates a safety instruction that can lead to serious injuries or death if not observed. Note the following signal words:

DANGER - Severe injury with fatal consequences

WARNING - Severe injury, possibly with fatal consequences

CAUTION - Injury



Indicates an important instruction that you absolutely should observe in order to avoid problems with the device, loss or misuse of data or unwanted operation. It also describes additional functions of your device.



Beware of electrical voltage. Follow all safety instructions to prevent electric shock. Do not open the device under any circumstances.



The functions and buttons to be pressed are shown in **bold** in this instruction manual.

General symbols:



Indoor use - Devices with this symbol are only suitable for indoor use.



Protection class II - Protection class II-rated electrical devices are electrical devices with continuous double and/or reinforced insulation and no connection options for a protective conductor. The housing of a protection class II electrical device enclosed using insulation material may partially or completely form the additional or reinforced insulation.



Your device bears the CE symbol and complies with all requisite EU standards.



Electronic devices do not belong in the household waste and must be disposed of properly in accordance with Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council dated 04 July 2012 concerning waste electrical and electronic equipment. Please return this device to the designated public collection point for disposal at the end of its service life.



Observe all information and safety instructions in the instruction manual.



The power supply unit in your device corresponds to energy efficiency class VI.



This symbol indicates the polarity of the DC voltage at the DC connector.



DC symbol.

3.3 Intended use

The device is designed to receive radio broadcasts via the Internet, DAB+ and FM. Music media can be streamed via a Bluetooth connection. The device has been designed as a built-in unit (kitchen radio) for private use and not for commercial purposes.

3.4 Target group for this instruction manual

The instruction manual is intended for anyone concerned with installing, operating, cleaning or disposing of the device.

3.5 Using the DIGITRADIO 21 IR safely

Please observe the following instructions to minimise any safety hazards, to prevent damage to the device, and to help protect the environment.

Please read all the safety instructions carefully and retain them for future reference. Always follow all the warnings and instructions in this instruction manual and on the rear of the device.



WARNING!

Do not open the device under any circumstances.
Touching live parts can be fatal!



Observe all of the following instructions on the intended use of the device and to prevent device defects and personal injury.

- Do not repair the device yourself. Repairs may only be carried out by trained specialist personnel. Contact our customer service department.

- The device should only be operated under the intended environmental conditions.
- Do not expose the device to dripping or splashing water. If water has penetrated the device, disconnect it from the mains and inform the Service Department
- Do not expose the device to heat sources that could heat it up more than it would under normal use.
- In the event of an obvious device defect, the production of an odour or smoke, significant malfunctions, or damage to the housing, notify the service department immediately.
- The device must only be operated at the mains voltage specified on the power supply unit. Never try to operate the device at a different voltage. Use only the mains adapter provided.
- If the device shows signs of damage, it must not be put into operation.
- Do not put the device into operation in the vicinity of bath tubs, showers, swimming pools or running/splashing water. There is a risk of electric shock and/or device defects.
- Foreign bodies, e.g. nails, coins, etc. must not be allowed to fall inside the device. Do not touch the connection contacts with metal objects or your fingers. This may cause a short circuit.
- This device is not intended to be used by people (including children) with limited physical, sensory or mental capacities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have been instructed by them as to how to use the device. Never allow children to use the device unsupervised.
- Modifications to the device are prohibited.

4 Legal notices



TechniSat hereby declares that the radio equipment type DIGITRADIO 21 IR conforms with directive 2014/53/EU. The full text of the EU conformity declaration is available at the following Internet address:

<http://konf.tsat.de/?ID=23126>



TechniSat is not liable for damage caused by external influences, wear and tear or improper use, unauthorised repairs, modifications or accidents.



Subject to change for amendments and printing errors. Version 01/21
 Duplication and reproduction only with the publisher's approval. You can find
 the current version of the manual in PDF format in the
 download area of the TechniSat homepage at
www.technisat.de.



DIGITRADIO 21 IR and TechniSat registered trademarks of:

TechniSat Digital GmbH
 TechniPark
 Julius-Saxler-Strasse 3
 D-54550 Daun/Eifel, Germany
www.technisat.de

Names of the companies, institutions or brands mentioned are trademarks or
 registered trademarks of their respective owners.



The device may only be operated in enclosed rooms in the 5 GHz WLAN
 range in the countries listed below.

BE	CY	FI	FR	HU	LV	LI
LU	NL	ES	SE	UK	CH	DE

The names of the companies, institutions or brands mentioned are trademarks or
 registered trademarks of their respective owners.

4.1 Service instructions



This product is quality-tested and comes with the statutory warranty period
 of 24 months from the date of purchase. Please keep your receipt as proof of
 purchase. In the event of warranty claims, please contact the product dealer.



Note!

Should you experience a problem with this unit, or for queries and
 information, our Technical Hotline is available:

Mon. - Fri. 8:00 am - 6:00 pm at tel.:
 +49 (0) 3925 9220 1800.



Repair orders can also be placed directly online at

www.technisat.de/reparatur.

If the device needs to be sent to us for any reason, please only use the following
 address:

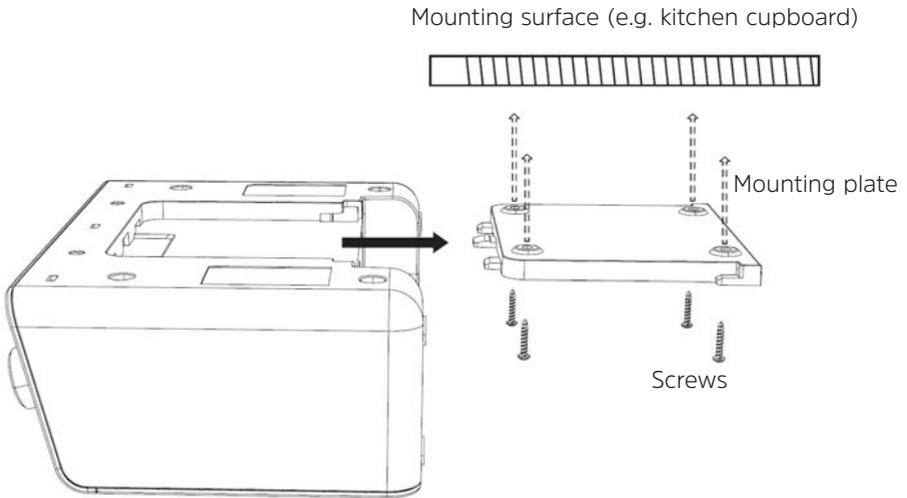
TechniSat Digital GmbH
 Service Center
 Nordstr. 4a
 39418 Stassfurt, Germany

5 Installing the DIGITRADIO 21 IR

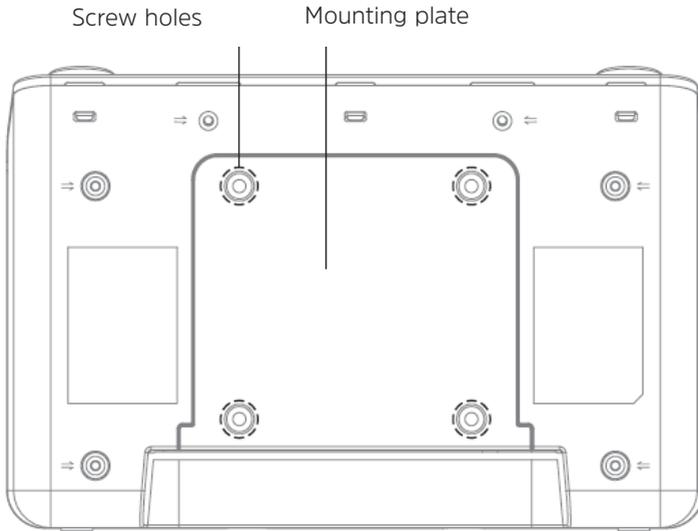


Notes:

- Do not install or place the device near to sources of heat, such as radiators. Avoid direct sunlight and very dusty environments.
 - Do not select a location for the device with high air humidity, e.g. a sauna or bathroom, as the precipitation of condensation water could damage the device. The device is intended for use in a dry environment and in a moderate climate and must not be exposed to dripping or splashing water.
 - Keep the DIGITRADIO 21 IR away from devices that emit intense magnetic fields.
 - The maximum mounting height must not exceed 2 metres.
- > Fix the supplied mounting plate of the DIGITRADIO 21 IR under the mounting surface (e.g. a kitchen cupboard). For wooden furniture/cabinets, the screws supplied (4 x BA4 x 15) can be used.



- > Then check that the mounting plate is firmly secured.
- > Connect the supplied power cable to the port marked **DC IN (15)** on the back of the DIGITRADIO 21 IR and lay the dipole antenna.
- > Now push the DIGITRADIO 21 IR into the mounting plate until it clicks into place.



Route the mains cable in such a way that nobody can trip over it. Ensure that the mains cable or the power supply unit are always easily accessible, so that the device can be quickly disconnected from the power supply!

> Then connect the power supply to the mains.



To ensure connection to the mains, insert the plug fully into the socket.

- Use a suitable, easy-to-access mains connection and avoid using multiple socket strips!
- Remove the plug if the device is not going to be used for a prolonged period, e.g. before going away on a long trip.



WARNING!

Do not touch the mains plug with wet hands; electric shock hazard!



CAUTION!

Route the mains cable in such a way that nobody can trip over it.

- > Alternatively, you can also place the DIGITRADIO 21 IR on a surface.

5.1 Reception with the dipole antenna

The number and quality of broadcast stations depends on the reception conditions at the location of the radio. Excellent reception can be achieved with the dipole antenna.



Precise alignment of the dipole antenna is often important, especially on the outskirts of a DAB+ reception area. You can quickly find the location of the nearest transmission tower online by visiting "www.dabplus.de".



Start the first scan at a window pointing in the direction of the transmission mast. If the weather conditions are poor, DAB+ reception may be limited.



Do not touch the dipole antenna during station playback. This could reduce the reception and lead to sound drop-outs.

6 Description of the DIGITRADIO 21 IR

6.1 Scope of supply

Before starting up, please check that everything has been delivered:

- 1 x DIGITRADIO 21 IR
- 1 x Mains adapter
- 1 x Instruction manual
- 1 x Mounting plate
- 4 x Mounting screws BA 4 x 15

6.2 Special features of the DIGITRADIO 21 IR

The DIGITRADIO 21 IR consists of a DAB+/FM receiver with the following functions:

- You can store up to 30 DAB+/FM/Internet radio stations.
- The radio can receive the following frequencies: FM 87.5-108 MHz (analogue) and DAB+ 174.9-239.2 MHz (digital antenna).
- Internet radio receiver via WLAN.
- The device has a time and date display.
- Music playback via Bluetooth connection.
- Remote control with the TechniSat CONNECT app.

6.3 General device functionality

6.3.1 Switching on the device

- > First prepare the DIGITRADIO 21 IR for operation as described in Section 5.
- > Press the **On/Standby** button (2) on the device to turn on the DIGITRADIO 21 IR.



After switching on the device for the first time, you must first configure the operating language and agree to the data protection stipulations. You can then launch the initial set-up wizard.

6.3.2 Switching off the device

- > By pressing the **On/Standby** button, you can switch the device to standby mode. The date and time are shown on the display. The display brightness in standby mode can be changed in the menu.

6.3.3 Selecting the source

- > Press the **MODE** button (3) to switch between **DAB+** (Digital Radio), **FM** (UKW), **Bluetooth** (BT), **Internet radio** and **Podcasts**. Press the button briefly and repeatedly to do so.



The modes are displayed using a symbol.



DAB+



FM (UKW)



Bluetooth



Internet radio



Podcast

Alternatively:

- > Open the **MENU** > **[Main menu]** and press the **SCROLL/SELECT knob**. Then select a playback source from the list shown and press the **SCROLL/SELECT knob**.

6.3.4 Adjusting the volume

- > Adjust the volume using the **VOLUME knob** (1). Turning to the right increases the volume; turning to the left reduces it.



The set volume is shown on the display by a bar chart.

6.3.5 Using headphones

Hearing impairment!

Do not listen to the radio at a high volume with headphones. Doing so can cause permanent hearing impairment. Turn down the radio volume to the lowest volume before using headphones.



Only use headphones with a 3.5 mm stereo jack plug.

- > Insert the headphone jack into the **headphone socket (14)** on the back of the device. Sound will now only be heard via the headphones, and the speaker is switched to mute.
- > If you would like to use the speakers again, unplug the headphones from the headphone jack on the radio.

6.3.6 Display

Depending on the selected function or option, the **display** will show the following information (example):



6.3.6.1 Accessing displays

- > Press the **INFO** button (6) briefly several times to display the track, artist, reception strength, etc.

6.3.6.2 Slideshow

Some DAB+ broadcasters broadcast additional information such as the album cover of the current track, adverts or weather information. The size of the window can be adjusted by pressing the **SCROLL/SELECT knob** (7).

7 Menu navigation

You can access all of the DIGITRADIO 21 IR functions and settings via the menu. Menu navigation is carried out using the **MENU** buttons (5) and the **SCROLL/SELECT knob** (7). The menu is divided into submenus and, depending on the selected source, contains different menu items or functions that can be enabled. To open the menu, simply press the **MENU** button briefly. To move to submenus, first press the **SCROLL/SELECT knob** to display a submenu and then press it to retrieve the submenu. An asterisk (*) highlights the current selection.



Closing the menu: Press the **MENU** button repeatedly (depending on which submenu you are in), until the current radio channel is displayed again.



Settings are not saved until the **SCROLL/SELECT knob** has been pressed. If the **MENU** or **BACK** button is pressed instead, settings are not accepted or saved (the **MENU** button in this case acts as a "Back" button and you exit the menu).



The functions and buttons to be pressed are shown in **bold** in this instruction manual. Displays in **[square brackets]**.



Some text (e.g. menu items, station information) may be too long to show on the display. These will then be shown as running text shortly thereafter.

8 Initial set-up

When you switch on the DIGITRADIO 21 CD IR for the first time, the **initial set-up wizard** is launched.



All settings can subsequently be changed at any time.



When carrying out the initial setup, follow the radio operating method for selecting and setting in menus as described in Section 7.

- > Select using your preferred operating language with the **SCROLL/SELECT knob** and confirm your selection.
- > Pay attention to the data protection information in the radio display and confirm that you have read it.
- > To start the initial setup wizard, select the **[YES]** field and confirm.
- > In the next step you can select the **time format**. Select the setting you prefer (**[12]** or **[24]**) and confirm.
- > You must then select the source (DAB+, FM or Internet) via which the DIGITRADIO 21 IR obtains and updates the time and date.



If you have selected **[Update from NET]**, the next step is to select the time zone so that the time is displayed correctly, and whether daylight saving time or standard time applies at the time of setting.



The radio then searches for available wireless networks.

- > Select the WLAN network you recognise and then select the preferred connection method.

[Press button]	Start WPS function (please refer to the procedure for your router)
[PIN]	Start WPS function with a PIN (please refer to the procedure for your router)
[Skip WPS]	Enter the network key manually (you only need to enter it once)



After selecting **[Skip WPS]**, you can enter the password using the on-screen keyboard. Then select the **[OK]** field. If the password entered is correct, a connection to the network is now established. The signal bars  in the status bar of the display indicate whether a connection exists.

> When the network configuration is complete, confirm the initial setup notice by pressing the **SCROLL/SELECT knob**.



For more information on WLAN reception, see the chapter “15.3 Internet settings” on page 62.

9 DAB+ (Digital Radio)

9.1 What is DAB+?

DAB+ is a new digital format through which crystal clear sound with no noise can be heard. In contrast to conventional analogue radio stations, DAB+ can be used to broadcast multiple stations on one and the same frequency. This is referred to as an ensemble or multiplex. An ensemble is comprised of the radio station, as well as several service components or data services which are broadcast individually by the radio stations. For further information, please visit e.g. www.dabplus.de or www.dabplus.ch.

9.2 Switching on DAB+ radio mode

> Press the **MODE** button until **[DAB]** is shown on the display.



If DAB+ is being started for the first time, a complete station scan is performed. After the scan is complete, the first station is played back in alphanumeric order.

9.2.1 Performing a full scan



The automatic scan **Full scan** scans all DAB+ Band III stations and thereby finds all stations being broadcast within the reception range.



After the scan is complete, the first station is played back in alphanumeric order.

> Open the **MENU > [Full scan]** and press the **SCROLL/SELECT knob**.

> **[Scanning...]** appears on the display.



During the scan, a progress bar and the number of stations found are displayed.



If no stations are found, check the dipole antenna and change the installation location if required (Section 5.1).

9.2.2 Manual setting

This menu item is used to check the reception channels and can be used to align the antenna. Stations can also be added manually.

- > Open the **MENU > [Manual setting]** and press the **SCROLL/SELECT knob**.
- > Select a channel (5A to 13F) by turning the **SCROLL/SELECT knob** and then press it. The signal strength will now be shown on the display. If a DAB+ station is being received from a station, the station ensemble name is displayed. The antenna can now be aligned to the maximum signal intensity.



Stations with a signal strength below the required minimum signal intensity are not transmitting a strong enough signal. Align the dipole antenna, if required, as described in Section 5.1.



If there are stations on the set frequency or channel that have not yet been stored in the station list, they will now also be saved.

9.2.3 Selecting the station

- > Turn the **SCROLL/SELECT knob** to access the station list and scroll through the available stations. Press the **SCROLL/SELECT knob**, to play the selected station.

Alternatively:

- > Select **> [Station list]** in the **MENU** and then press the **SCROLL/SELECT knob**.

9.2.4 Saving DAB+ stations to a memory slot



The programme memory can save up to 30 stations in the DAB+ range.

- > First select the desired station (see section 9.2.3).
- > In order to store this station on a memory slot, **hold down** the **PRESET** button (**12**) during playback until **[Save favourite]** appears on the display. Then use the **SCROLL/SELECT knob** to select a favourites memory slot (1 - 30). Press the **SCROLL/SELECT knob** to save it.
- > Repeat this process to save additional stations.

9.2.5 Retrieving DAB+ stations from a memory slot

- > To retrieve a station that you have stored in the favourites memory, press the **PRESET** button **briefly** and select a station slot (1 - 30) using the **SCROLL/SELECT knob**. Press the **SCROLL/SELECT knob** to play the station.



If no station is saved in the selected station slot, **[(empty)]** appears on the display.

9.2.6 Overwriting/deleting a station memory slot

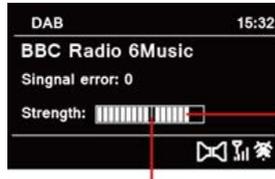
> Simply save a new station in a favourite memory slot as described.



When restoring the factory settings all memory slots are deleted.

9.2.7 Signal strength

> Press the **INFO** button repeatedly until the signal strength bar is displayed (example).



Minimum Signal Strength

> The display shows the signal strength using a bar graph. The mark shows the minimum signal strength.



Stations with a signal strength below the required minimum signal intensity are not transmitting a strong enough signal. Align the dipole antenna, if required, as described in Section 5.1.

9.2.8 Volume adjustment (DRC)

The **Volume Adjustment** menu item is used to set the compression rate, which compensates for dynamic fluctuations and the associated volume variations.

> Open **MENU > [Volume adjustment]** and press the **SCROLL/SELECT knob**.

> Select a compression rate by turning the **SCROLL/SELECT knob**:

DRC high - High compression

DRC low - Low compression

DRC off - Compression switched off.

> Confirm the setting by pressing the **SCROLL/SELECT knob**.

9.2.9 Deleting inactive stations

This menu item is for removing old stations and those no longer being received from the station list.

> Open **MENU > [Delete inactive stations]** and press the **SCROLL/SELECT knob**.

This is followed by the prompt asking if the inactive stations are to be deleted.

> Using the **SCROLL/SELECT knob**, select the **[Yes]** item and confirm by pressing the **SCROLL/SELECT knob**.

10 FM mode

10.1 Switching on FM radio mode

> Switch to FM mode by pressing the **MODE** button.

> **[FM]** is shown on the display.



When you switch on the radio for the first time, the frequency is set to 87.5 MHz.



If you have already set or saved a station, the radio plays the last station set.



In the case of RDS stations, the station name is displayed.



To improve reception, readjust the dipole antenna (Section 5.1).

10.2 FM reception with RDS information

RDS is a procedure for broadcasting additional information via FM stations. Broadcasters with RDS broadcast their station name or the programme type, for example. This appears on the display. The device can show the RDS information **RT** (Radio text), **PS** (Station name), **PTY** (Programme type).

10.3 Automatic station scan

> Push the **SCROLL/SELECT knob** to automatically search for the next station with sufficient signal strength.

Alternatively: Press the **SCAN** button.



If an FM station with sufficient signal strength is found, the scan stops and the station is played. If an RDS station is being received, the station name is displayed and, possibly, the radio text.



Please use the manual station scan for setting weaker stations.

10.4 Manual station scan

> Turn the **SCROLL/SELECT knob** to set the station or frequency you want.



The display shows the frequency in increments of 0.05 MHz.

10.5 Scan settings

In this menu item it is possible to set the sensitivity of the scan.

- > Open **MENU > [Scan setting]** and press the **SCROLL/SELECT knob**.
- > Select whether the scan should only stop for stations with a strong signal **[Strong Stations Only] > [YES]** or for all stations (including stations with a weak signal) **> NO**.



With the **[NO]** setting, the scan stops automatically upon detecting each available station. This can result in weak stations being played with background noise.

- > Press the **SCROLL/SELECT knob** to save.

10.6 Audio settings

- > Open **MENU > [Audio setting]** and press the **SCROLL/SELECT knob**.
- > Select the **[Mono only] > [NO]** item to play back in stereo or only in mono sound (**> [YES]**) when the FM reception is weak.
- > Confirm the setting by pressing the **SCROLL/SELECT knob**.

10.7 Saving FM stations to a memory slot



The programme memory can save up to 30 stations in the FM range.

- > First, select the station you want to save.
- > In order to store this station on a memory slot, **hold down** the **PRESET** button during playback until **[Save favourite]** appears on the display. Then use the **SCROLL/SELECT knob** to select a favourites memory slot (1 - 30). Press the **SCROLL/SELECT knob** to save it.
- > Repeat this process to save additional stations.

10.7.1 Retrieving FM stations from a memory slot

- > To retrieve a station that you have stored in the favourites memory, press the **PRESET** button **briefly** and select a station slot (1 - 30) using the **SCROLL/SELECT knob**. Press the **SCROLL/SELECT knob** to play the station.



If no station is saved in the selected station slot, **[(empty)]** appears on the display.

10.7.2 Overwriting/deleting a station memory slot

- > Simply save a new station in a favourite memory slot as described.



When restoring the factory settings all memory slots are deleted.

11 Internet radio

The DIGITRADIO 21 IR is equipped with an Internet radio receiver. In order to receive Internet radio stations/channels, you need an Internet connection using a connection to a wireless network via a WLAN router. Consult Section 15.3 as to how to set up an Internet connection.

- > Press the **MODE** button repeatedly until **[Internet Radio]** appears in the display.



If you are starting Internet radio operation for the first time without having configured a WLAN connection during the initial installation, the Scan Wizard appears, showing you all the WLAN stations within range. Use the **SCROLL&SELECT knob** to select the WLAN network you recognise and enter the relevant password using the displayed keyboard (skip WPS). Then select **[OK]** and press the **SCROLL&SELECT knob**. If the password entered is correct, a connection to the network is now established. The signal bars  in the status bar of the display indicate whether a connection exists. To cancel the entry, select **[ABBREC]** and press the **SCROLL&SELECT knob**. If you make a mistake, you can delete the last letter you entered by pressing **[BKSP]**.

11.1 Last listened to

- > Select **MENU > [Last Listened To]** to display a list of recently played stations.
- > Use the **SCROLL&SELECT knob** to select a station, and play it by pressing the **SCROLL&SELECT knob** again.

11.2 Station list

- > Press the **MENU** button and select **> [Station List]**.



Under **Station List**, all Internet radio stations are displayed, sub-divided into different categories.

- > Based on a category/country/genre, select a station and press the **SCROLL&SELECT knob**.

11.3 Adding favourites

- > Hold down the **PRESET** button on the device until **[Save favourite]** appears on the display. You can now choose from one of 30 favourites memory slots using the **SCROLL&SELECT knob**. To save the station, press the **SCROLL&SELECT knob** once the highlight is on the desired favourites memory slot. The display shows **[saved]**.



Press the **INFO** button to obtain additional information about the station currently playing.

11.4 Retrieving favourites

- > Briefly press the **PRESET** button on the device and select a station from the favourites memory list using the **SCROLL&SELECT knob**. Press the **SCROLL&SELECT knob** to play the station.

12 Podcasts

Podcasts are retrieved from the Internet and the WLAN connection in the same way as Internet radio stations. This basic procedure is as described in Section "11 Internet radio" on page 57.

13 Bluetooth

In Bluetooth mode, you can enjoy music from a connected smartphone or tablet via the DIGITRADIO 21 IR's speaker. For this purpose, the two devices must first be "paired" to each other.

13.1 Switching to Bluetooth mode

- > Change to Bluetooth mode by pressing the **MODE** button.
- > **[Bluetooth]** is shown on the display.



When switching on for the first time, an external device (smartphone/tablet) must first be paired.



If an external device has already been paired and is in range, a connection is generated automatically. Depending on the connected device, music playback may start automatically.

13.2 Pairing an external device

To pair an external device, for example a smartphone or tablet, with the DIGITRADIO 21 IR, follow these steps:

- > Start Bluetooth mode as described in Section 13.1.
- > The display shows **[Bluetooth Visible]**.

> Now start searching for nearby Bluetooth devices on your external device. You may need to enable the Bluetooth feature on your external device first.



You can find out how to activate the Bluetooth function and carry out a search on your external device by consulting the instruction manual for your external device.



The two devices should be within 10 cm of each other during the pairing process.

> The entry **DIGITRADIO 21 IR** should now appear in the list of Bluetooth devices found on your external device. Tap on the name of the radio to complete the pairing process. If the pairing process is completed successfully, **[Connected]** appears on the display of the DIGITRADIO 21 IR and a confirmation tone sounds.

> You can now start playing music on your external device.



Depending on the Bluetooth protocol of your external device, you may be able control the music playback using the **SCROLL/SELECT knob**.

Play/Pause Press the **Play/Pause/SCAN** button **(9)**.

Next track Turn **SCROLL/SELECT knob** (right)

Previous track Turn **SCROLL/SELECT knob** (left 2 x)

Track from beginning Turn **SCROLL/SELECT knob** (left 1 x)



Alternatively you can use the playback controls in the music app on your external device.



If no sound is being played, or no device is paired, the DIGITRADIO 21 IR switches to standby mode after approx. 15 minutes.

13.3 Cancelling pairing

> You can cancel an active pairing on your external device. Follow the instructions in the device manufacturer's instruction manual.

Alternatively:

Hold down the **PRESET** button until **[Bluetooth visible]** appears on the display.

14 Other functions

14.1 Sleep Timer

The sleep timer automatically switches the DIGITRADIO 21 IR to **Standby** after the set time.

> Briefly press the **SLEEP/SNOOZE** button **(8)** several times in normal operation mode. You can choose between **Off, 15, 30, 45** and **60** minutes.

- > You can recognise an active sleep timer in normal operation by a moon symbol on the display with the time still available until it is switched off.
- > To switch an active sleep timer off again, press the **SLEEP/SNOOZE** button repeatedly until **[Off]** is displayed.

14.2 Alarm

The alarm switches on the DIGITRADIO 21 IR at the set time. 2 alarm times can be programmed. The description of how to programme Alarm 1 serves as an example.

14.2.1 Setting the alarm

- > Open **MENU > [Main menu] > [Alarm]**.
- > Select an alarm you want to set by turning the **SCROLL/SELECT knob** and press the **SCROLL/SELECT knob**.
- > The specific alarm parameters can then be configured. You can change a value by turning the **SCROLL/SELECT knob**. Press the **SCROLL/SELECT knob** to accept.

Alarm

- > Switch the alarm **Active: [On] or [Off]**.

Repeating

- > You can choose between **Daily** (every day of the week), **Once, Weekdays** (Mon - Fri) and **Weekends** (Sat and Sun). Press the **SCROLL/SELECT knob** to adopt the setting.

Alarm Date/Time

- > Here you can enter the alarm time and date (if required). Use the **SCROLL/SELECT knob** first to select the hours and press the **SCROLL/SELECT knob** to accept the setting. Then enter the minutes. Accept the input also by pressing the **SCROLL/SELECT knob**.



If **Repeat > [Once]** has been selected, you must also enter the date as well as the time.

Source

- > You then enter the source. The available options are **BUZZER, DAB+, FM** or **Internet radio**. Press the **SCROLL/SELECT knob** to accept the setting.



If you have selected **DAB+, FM** or **Internet radio**, you can then enter whether or not you want to be woken up by the **last station listened to** or by one from your **favourites list**.

Duration

- > Then enter the alarm duration. Accept the input by pressing the **SCROLL/SELECT knob**.

Volume

- > Finally, you can set the alarm volume using the **SCROLL/SELECT knob**. Press the **SCROLL/SELECT knob** to save the setting.

Saving

- > Press the **SCROLL/SELECT knob** to save the alarm.



The time must be imported for the alarm to function properly. For more details, see Section 15.4.2.



When an alarm is active, an alarm symbol appears on the display.

14.2.2 Switching off the alarm after being woken up

- > Press the **On/Standby** button to turn off the alarm.



If you want to activate the snooze function, press the **SLEEP/SNOOZE** button (8) repeatedly when an alarm is active.

15 System settings

All settings explained in this section apply equally to all sources.

- > Open the menu and select > **[System settings]** using the **SCROLL/SELECT knob**. Press the **SCROLL/SELECT knob**, to open the system settings.

15.1 Equaliser

To adjust the sound of the DIGITRADIO 21 IR, the equaliser is available with the preset tuning of **Flat, Classical, Rock, Pop** and **Jazz**.

- > Via **MENU > [System settings] > [Equaliser]** you can access the equaliser settings.
- > Select the equaliser setting you want and press the **SCROLL/SELECT knob**.



A * marks the current selection/setting.

15.2 Quality audio stream

Some Internet radio stations offer their radio streams in different quality levels. In this sub-menu you can set the quality level selected by default by the DIGITRADIO 21 IR.

- > Open **MENU > [System Settings] > [Audio Stream Quality]**.

- > Select the desired quality of the audio stream and press the **SCROLL/SELECT knob** to save the setting.

15.3 Internet settings

- > Via **MENU > [System settings] > [Internet settings]** you can retrieve and configure the network settings.

15.3.1 Setting up a wireless connection

To configure the network connection via WLAN, you can either use the network wizard or configure this manually.

15.3.1.1 Network wizard configuration

- > Select **[Network Wizard]** to launch this.



The network wizard now searches for all the wireless networks within range and displays them.

- > Select the WLAN network you recognise and then select the preferred connection method.

[Press button] Start WPS function (please refer to the procedure for your router)

[PIN] Start WPS function with a PIN (please refer to the procedure for your router)

[Skip WPS] Enter the network key manually (you only need to enter it once)



After selecting **[Skip WPS]**, you can enter the password using the on-screen keyboard. Then select the **[OK]** field. If the password entered is correct, a connection to the network is now established. The signal bars  in the status bar of the display indicate whether a connection exists.

15.3.2 Configuration via WPS function

This establishes a direct connection to the router. Selecting and/or entering a WLAN network (SSID) and password is not required.

- > Start the WPS function on your router according to its operating instructions.
- > Then select **[WPS Setup]** to start the connection process.



Please pay attention to the display. The connection process is usually completed after a few seconds and the WLAN connection can now be used.

15.3.2.1 Manual Configuration

- > Select **[Manual Settings]** and then **[Wireless]** to start manual configuration.
- > Now select whether you want your router to automatically retrieve the IP address, gateway, etc. from your router (**DHCP enabled**) or enter it manually (**DHCP disabled**).



Please note that automatic retrieval of the IP address, gateway, subnet mask only works if the DHCP function is enabled in your router.

- > Enter the IP address, subnet mask, gateway address, primary DNS and, if required, secondary DNS in sequence, one after the other, using the **SCROLL/SELECT knob**. Confirm each entry by pressing the **SCROLL/SELECT knob**.
- > Now enter the name (SSID) of your WLAN network using the virtual keyboard and confirm by pressing the **SCROLL/SELECT knob**.
- > Select whether your WLAN network is **Open** or encrypted with **WEP** or **WPA/WPA2** and confirm the following item.
- > Finally, enter your WLAN password via the virtual keyboard and confirm by pressing the **SCROLL/SELECT knob** to start the connection process.



Usually the WLAN connection can be used after a few seconds.

15.3.3 Display settings

- > Select **[Display Settings]** to display the current network settings.

15.3.4 NetRemote PIN setup

If you wish to control the DIGITRADIO 21 IR remotely using the TechniSat CONNECT app, you can secure the connection here with your own PIN. You must then also enter this PIN in the CONNECT app.

- > Enter a 4-digit PIN in **[NetRemote PIN Setup]**.

15.3.5 Deleting network settings

Use this menu item to terminate an existing connection to a WLAN and to delete the settings carried out. If you want to reconnect the device to this network, all settings will need to be carried out again.

15.3.6 WLAN connection on standby

- > Activate the WLAN connection in standby here. Power consumption is increased by using the standby mode. However, the radio can now also be switched on using the TechniSat CONNECT app.

15.4 Date and time settings

15.4.1 Manually setting the date/time

Depending on the setting for time updates (Section 15.4.2), the date and time may have to be set manually.

- > In the **[System Settings]** submenu, select **[Time/Date] > [Set Time/Date]** and press the **SCROLL/SELECT knob**.
- > The first digits (day) of the date flash and can be changed using the **SCROLL/SELECT knob**.
- > Press the **SCROLL/SELECT knob** to save the setting.
- > The next date digits (month) then start to flash and can again be changed as described above.
- > Press the **SCROLL/SELECT knob** after each additional setting to go to the next setting.
- > Proceed with the time in the same way as described above.
- > After all settings have been applied and the **SCROLL/SELECT knob** has been pressed for the final time, **[Saved]** appears on the display.

15.4.2 Time update

Here you can specify whether time updates should be carried out automatically via DAB+, FM or the Internet, or whether you wish to enter them manually (Section 15.4.1).

- > In the **[System Settings]** submenu, select **[Time/Date] > [Time Update]** and press the **SCROLL/SELECT knob**.
- > Use the **SCROLL/SELECT knob** to select one of the following options:
 - [Update from DAB]** (update via DAB+)
 - [Update from FM]** (update only via FM)
 - [Update from NET]** (update only via the Internet)
 - [No Updates]** (time/date must be entered manually, see Section 15.4.1).
- > Press the **SCROLL/SELECT knob** to save the setting.

15.4.3 Setting the time format

Under **Set format** you can activate the 12 or 24 hour format.

- > In the **[System Settings]** submenu, select **[Time/Date] > [Set Format]** and press the **SCROLL/SELECT knob**.
- > Use the **SCROLL/SELECT knob** to select the following options:
 - [24 hours]**
 - [12 hours]**
- > Press the **SCROLL/SELECT knob** to save.

15.4.4 Setting the time zone

To update the time via the Internet, it is important to configure the correct time zone.

- > In the **[System Settings]** submenu, select **[Time/Date]** > **[Set Time Zone]** and press the **SCROLL/SELECT knob**.
- > Use the **SCROLL/SELECT knob** to select a time zone and press the **SCROLL/SELECT knob** to save the setting.

15.4.5 Summer time

For the correct display of the time via the Internet, the current summer or winter time must be configured.

- > In the **[System Settings]** submenu, select **[Time/Date]** > **[Summer Time]** and press the **SCROLL/SELECT knob**.
- > Use the **SCROLL/SELECT knob** to select > **[Summer Time]** > **[YES]** or **[NO]** and press the **SCROLL/SELECT knob** to save the setting.

15.4.6 Auto standby

Under this menu item you can define the time after which the DIGITRADIO 21 IR automatically switches to standby (if it is not operated or no playback takes place).

- > In the **[System Settings]** submenu, select **[Auto Standby]** and press the **SCROLL/SELECT knob**.
- > Use the **SCROLL/SELECT knob** to select a time and press the **SCROLL/SELECT knob** to save the setting.

15.5 Language

- > In the **[System Settings]** submenu, select **[Language]** and press the **SCROLL/SELECT knob**.
- > Use the **SCROLL/SELECT knob** to select one of the available languages and confirm the selection by pressing the **SCROLL/SELECT knob**.

15.6 Factory settings

If you change the location of the device, e.g. when moving house, it is possible that the saved stations may no longer be received. In this case you can reset the device to **factory settings** to delete all the saved stations and then initiate a new scan.

- > In the **[System settings]** submenu, select **[Factory setting]** and press the **SCROLL/SELECT knob**.
- > Use the **SCROLL/SELECT knob** to select the **[Yes]** item to reset the factory settings and press the **SCROLL/SELECT knob**.



All previously stored stations and settings will now be deleted. The device is now in the same status as when delivered.

- > The display will show **[Restart ...]** and the device will start the initial installation (See Section “8 Initial set-up” on page 51).

15.7 Software update

The Software Update feature is used to update the device software (only with an active Internet connection).

- > In the **[System Settings]** submenu, select **[Software Update]** and press the **SCROLL/SELECT knob**.

Auto update

- > Enable this function so that the DIGITRADIO 21 IR automatically searches for new software versions during operation. If new software is found, a note will appear in the display. Note the information on the screen and do not switch the device off during the software update.

Check now

- > Select **[Check Now]** to launch an immediate search for a new software version on the Internet. Note the information on the screen and do not switch the device off during the software update.

15.8 Set-up wizard

Here you can run the setup wizard again. More information in Section “8 Initial set-up” on page 51.

15.9 System info

Under **Info** you can retrieve the currently installed software version.

- > In the **[System Settings]** submenu, select **[Info]** and press the **SCROLL/SELECT knob**.
- > The current software version is displayed.

15.10 Data protection

Under this option you can find the data protection information.

- > In the **[System Settings]** submenu, select **[Data protection]** and press the **SCROLL/SELECT knob**.

15.11 Display settings

It is possible to set the display brightness both for operation as well as standby mode.

- > In the **[System Settings]** submenu, select **[Illumination]** and press the **SCROLL/SELECT knob**.

[Operation] regulates brightness in the normal operating status. You can choose between **[High]**, **[Medium]** and **[Low]** brightness intensities. Use the **SCROLL/SELECT knob** to select a brightness level and press the **SCROLL/SELECT knob** to save the setting.

[Standby] regulates the brightness in standby mode. You can choose between **[High]**, **[Medium]** and **[Low]** brightness intensities. Use the **SCROLL/SELECT knob** to select a brightness level and press the **SCROLL/SELECT knob** to save the setting.

[Auto Dim] automatically dims the display to the **Low** brightness level after a set time without the radio being used.

When the **[Off]** option is selected, the display will be permanently lit with the brightness selected under **[Operation]**. Press the **SCROLL/SELECT knob** to save the setting.

16 Cleaning



To prevent the risk of electric shock, you must not clean the device using a wet cloth or under running water. Prior to cleaning, disconnect the mains plug and switch off the device!



You must not use scouring pads, scouring powder, or solvents such as alcohol or petrol.



Do not use any of the following substances: Salt water, insecticides, solvents containing chlorine or acids (ammonium chloride).



Clean the housing using a soft, damp cloth. Do not use spirit, thinners, etc.; you could damage the surface of the device.



Only clean the display with a soft, cotton cloth. If required, use a cotton cloth with small amounts of non-alkaline, diluted, water-based or alcohol-based soap solution.



Gently clean the surface using the cotton cloth.

17 Troubleshooting

If the device does not operate as intended, check the table below for information.

Symptom	Possible cause/remedy
The device cannot be switched on.	The device is not being supplied with power. Connect the power supply unit correctly to the socket and to the device.
No sound can be heard.	Increase the volume.
The display does not switch on.	Disconnect the device from the power supply and then reconnect it.
Poor reception via DAB+/FM.	Change the position of the antenna or the DIGITRADIO 21 IR.

Symptom	Possible cause/remedy
The device cannot be operated.	Disconnect the device from the power supply and then reconnect it.
Bad Bluetooth connection and drop-outs	Do not exceed the maximum range for Bluetooth of 10 m.
Device automatically switches to standby	The auto-standby function automatically switches the device to standby after approx. 15 minutes in the following circumstances: No device is connected via Bluetooth when the device is in Bluetooth mode

If the malfunction has not been resolved, even after performing the checks described, please contact the Technical Hotline.

18 Technical specifications/manufacturer's instructions

Subject to technical changes and errors.

Reception channels	Internet, DAB+, FM, Bluetooth
Power supply, power supply unit	DC 5.9 V, 1 A via supplied external power cable
Frequencies	FM: 87.5-108 MHz DAB/DAB+: 174-240 MHz Bluetooth: 2.402-2.480 GHz Transmission power max.: +4.79 dBm EIRP WiFi: 2412 - 2472 MHz Transmission power max.: +13.67 dBm EIRP
Bluetooth	Version V4.2, AVRCP, A2DP
Power consumption	in operation max.: 5.9 W Standby: 0.8 W Standby with active network connection: 0.8 W
Speaker	1 x 2 W RMS
Weight	600 g
Dimensions (WxDxH) mm	225 x 151 x 72
Operating conditions	0 °C - 40 °C

Technical data for supplied power cable

Manufacturer	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Strasse 3, D-54550 Daun, Germany
Model number	DNS051-0591000-AV
Input voltage	AC 100 - 240 V
Input AC frequency	50/60 Hz
Output voltage	DC 5.9 V
Output current	1.0 A
Output power rating	5.9 W
Average efficiency during operation	77.76%*
Power consumption under zero load	0.05 W*

*230 V ($\pm 10\%$)/50 Hz

DE

EN

DE

EN

